



07/2022 30. Juni 2022

BISCHOFSZELLER

Marktplatz

Publikationsorgan und Mitteilungsblatt der Stadt Bischofszell und Umgebung



«Wir haben eine soziale Aufgabe»

Thomas Mauchle, 62, «Tätschmeischer» FC Bischofszell

INFORMATIONEN AUS
DEM STADTRAT

4

INTERESSANTES AUS DER
GEMEINDE

8

KIRCHGEMEINDEN

27

SCHULGEMEINDE

29

INHALT

Aus dem Stadtrat

- 04 Aus dem Stadtrat
- 05 Baubewilligungen / Handänderungen
- 06 Sanierung Poststrasse
- 07 Schwimmbad bei schlechter Witterung

Aus der Gemeinde

- 07 Öffentliche Führungen
- 08 Schnellster Bischofszeller Fisch
- 10 Publireportage Gesundheitspraxis
- 11 Impressionen von der Rosenwoche
- 12 Spitex Berufswahlinformation
- 13 Neu bei Remax - Michael Gerber
- 14 Publireportage Fleischmann
- 17 FC sucht Schiedsrichter
- 22 Sommerkino im Sandbänkli
- 25 Tante Emma's Laden
- 30 Aktueller Buchtipp
- 31 Möhringer Städtlefest

Aus der Kirche und Schule

- 27 Evangelische Kirchgemeinde
- 28 Katholische Kirchgemeinde
- 29 Volksschulgemeinde

Rubriken

- 3 Nümänüt
- 9 Markt
- 17 Umwelttipp
- 21 Rezept des Monats
- 23 Kinderseite
- 26 Veranstaltungskalender
- 30 Suchen & Finden

«Da ist ganz viel Leidenschaft dabei, darum mache ich das schon so lange», offenbart sich der Tätschmeischer einer der grössten Vereine Bischofszells. Thomas Mauchle und der Fussballclub – das match.



Er prägt als Präsident eine ganze Ära. Mit knapp 20 Jahren wird Mauchle in den Vorstand gewählt, seit über zwanzig Jahren ist er Präsident. Bis zu seinem 51. Lebensjahr hat Mauchle aktiv gespielt. Dabei alle Mannschaften durchlaufen. «Jetzt spiele ich lieber Tennis», schmunzelt er. Seine Hartnäckigkeit und seine Gradlinigkeit zeichnen ihn aus. «Als Tätschmeischer muss man am Ball bleiben und mitanpacken.»

Keine Chance rauszukommen

Wie viele andere Vereinspräsidenten kam Mauchle auch «aus der Not heraus» zum obersten Amt. Wegen der absolvierten KV-Lehre fungierte er zuerst als Aktuar, später war er als Vize-Präsident tätig. Seit

1988 ist er, mit einigen Jahren Unterbruch, Präsident. Langsam will Mauchle jedoch kürzertreten. Die Anforderungen an seinen Nachfolger sind nicht ohne. Zeit muss er haben und sich zu vernetzen wissen, nebst der Leidenschaft für den Fussball. Dennoch scheint sich eine mögliche Nachfolge abzuzeichnen. Seit längerer Zeit hat der FC einen intakten Vorstand ohne Vakanz. An der letzten HV konnten einige Posten mit Jungen besetzt werden, was den Präsidenten besonders freut. Der gebürtige Sitterdorfer sieht seinen Weggang positiv: «Ich bin nicht komplett weg, einfach eher im Hintergrund tätig. Zudem bleibe ich Ehrenpräsident und somit im Vorstand. Ich habe also keine Chance, hier rauszukommen.» Geprägt hat Mauchle den Verein mit seinem ambitionierten sportlichen Entschluss. Vor allem in den letzten 10 Jahren war der Verein gut auf Kurs. 2. Liga, mindestens an der Spitze der 3. Liga will er spielen. Bei der Trainer- und Spielerrekrutierung hat Mauchle ein gutes Händchen. Und er ist extrem gut vernetzt. «Ich



FCB nach dem letzten Saisonspiel in Rapperswil nach einer erfolgreichen Saison.

IMPRESSUM

Herausgeber Stadtverwaltung Bischofzell, Rathaus, Marktgasse 11, 9220 Bischofzell | **Leitung** Melanie Siegenthaler, Tel. 071 424 24 24, Fax 071 424 24 20, melanie.siegenthaler@bischofzell.ch, www.bischofzell.ch
Redaktion, Layout und Inserate Fabienne Roth, Tel. 071 424 24 24, redaktion@bischofzell.ch und inserate@bischofzell.ch | **Fotos** Mitarbeiter Stadt Bischofzell | **Druck** Artis Druck AG, 9220 Bischofzell
Papier Refutura GSM blauer Engel FSC Recycled 100% Altpapier | **Schalteröffnungszeiten** Mo bis Mi 8.30 bis 11.30, 14.00 bis 16.30 Uhr; Do 8.30 bis 11.30, 14.00 bis 18.00 Uhr; Fr 7.00 bis 14.00 Uhr durchgehend

Feedback Bitte senden Sie Ihr Feedback an stadt@bischofzell.ch

Die nächste Ausgabe erscheint am 29. Juli 2022

setze die Ziel- und Messlatte höher an um am Schluss gute Resultate erzielen», sagt der Präsident. «Wenn man es halbpatzig macht, ist man schnell weg vom Fenster.»

Erfolg in der 2. Liga

«Der Erfolg ist wichtig. Aber an erster Stelle steht die soziale Verantwortung. Mit über 250 Aktivmitglieder sind wir im Breitensport tätig und haben eine wichtige Aufgabe. Wir bieten den Jungen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung. In der 2. Liga zu «tschutzen» und jetzt auch noch Ost-

«ICH SETZE DIE MESSLATTE HÖHER AN UM GUTE RESULTATE ZU ERREICHEN »

schweizer Cupsieger zu werden ist für Mauchle dennoch etwas Besonderes. «Und natürlich geniesst man das Schulterklopfen», sagt er nicht ohne Stolz. Mauchle ist aber überzeugt, dass der Verein auch in der 4. Liga funktionieren würde. Um Erfolg zu haben braucht es dennoch sportliche Ziele. «Sonst gehen die ambitionierten Junioren zu einem anderen Verein.» An Nachwuchs mangelt es dem FC nicht. Und nach einer WM oder EM ist der Andrang besonders gross. «Da kann es sein, dass im Training der Kleinen auf einmal 20 Kinder mehr dastehen», lacht Thomas Mauchle. Frauen und Mädchen sucht man beim FC Bischofszell vergebens. «Es gab eine Juniorinnen B-Mannschaft. Später kam aber keine Aktivmannschaft zustande.» Der Präsident würde eine solche begrüssen und sähe eine Frauenmannschaft als Bereicherung für den Verein.

Finanzieller Rückhalt

Auch die Finanzen spielen in einem so grossen Verein eine wichtige Rolle. Nur gerade $\frac{1}{4}$ des Budgets wird aus den Mitgliederbeiträgen geschöpft, der Rest wird anders erwirtschaftet. Zum Beispiel durch Sponsoren. «Wir geniessen zum Glück in der Wirtschaft guten Rückhalt. Das Gewerbe steht hinter uns», freut sich Mauchle und erwähnt, dass der Hauptsponsor den Verein seit 13 Jahren unterstützt. Ebenso wichtig wie die sportliche Komponente ist für den Obmann die Gesellschaftliche.

Mit Anlässen wie der Bad Taste Party und der Fasnachtsparty tragen sie zur kulturellen Vielfalt im Städtchen bei. «Da bin ich auch stolz auf die Vereinsmitglieder, es ziehen alle mit», sagt der Präsident. Eine Schwierigkeit für den Verein stellt die Infrastruktur dar. «Zum Teil sind wir am Anschlag mit so vielen Mannschaften.» «Vor allem im Bereich der Garderoben.» Jedes Wochenende herrscht während der Saison sportliches Treiben im Bruggfeld. Das stellt auch den Vorstand vor Herausforderungen. «Für mich ist die Vereinsarbeit fast ein bisschen ein Tagesgeschäft geworden», fügt Mauchle hinzu.

Zahlen und Fakten

Zum FC Bischofszell gehören über 20 Trainer. Der Verein ist 109 Jahre alt. Über 250 aktive Fussballer «tschutzen» mit. Vorstand und Funktionäre machen nochmals 30 Personen aus. In einer Saison werden über 200 Fussballspiele ausgetragen. 4 Schiedsrichter muss der Verein stellen. 13 Mannschaften zählt der FC Bischofszell die wiederum über 200 Bälle pro Saison verbrauchen.

Tätschmeischer Thomas Mauchle wohnt in Bischofszell, ist aber ursprünglich aus Sitterdorf. Er ist seit über 20 Jahren kaufmännischer Leiter am Arenenberg. Er hat drei längst erwachsene Kinder, die Söhne spielen ebenfalls beim FC Bischofszell. Mauchle hat eigentlich schon immer «getschuttet». Heute spielt er ebenso gerne Tennis, geht biken, fährt Ski oder klopft einen Jass. Am liebsten macht er aber einfach mal nichts. Die Familie ist ihm wichtig. Mauchle freut sich, nun die Enkel mitzunehmen, auf den «Tschuttiplatz».

Fabienne Roth

Tätschmeischer

Vereine gibt es viele in Bischofszell. In der neuen Titelserie 2022 «Tätschmeischer» berichten wir über die Köpfe, die Präsidentinnen und Präsidenten, die hinter diesen stehen.



Nümänüt



Peter Thalmann

Peter

Wie dereinst seine eigene Beerdigung gestaltet sein soll, darüber hat sich Peter Thalmann keine Gedanken gemacht, ausgerechnet er, der Bestatter. Er sagt: «Meine Buben wissen dann schon was zu tun ist.» Zig tausend Trauernde hat Peter in der schwierigen Stunde des Abschieds würdevoll begleitet und er tut es noch immer, weit über seine Pension hinaus.

Peter Thalmann lernte Maler. Er hatte zunächst ein eigenes Geschäft und war Wuhrwärter im Ghögg. Peter half schon in jungen Jahren seinem Vater aus, der in Bischofszell als Bestatter tätig war. Später übernahm er zusammen mit seiner Frau das Bestattungsunternehmen. Vor wenigen Jahren übergab er an seinen Sohn und seine Schwiegertochter. Noch heute unterstützt er die Beiden. Mit bald 60 Jahren Erfahrung sagt er: «Ich mache es noch immer gerne und betrachte es als Hilfe für die Angehörigen.» Eindrücklich seien Bestattungen der Heilsarmee, weil es dabei fröhlich zu und her gehe. Kürzlich habe ihn auch eine Bestattung beeindruckt, welche die Bischofszeller Nachtwächter für einen ihrer Kollegen gestaltet hatten. Schliesslich schwärmt der 79-Jährige von der Zusammenarbeit mit den Pfarrern und sagt lachend, zur Not könne er den Pfarrer auch selbst mimen. Das komme immer wieder mal vor. Nicht in jedem Fall werde ein Geistlicher zur Abdankung auf den Friedhof bestellt, nicht immer erscheinen Trauernde zur Bestattung. «Wenn niemand kommt, dann sage ich etwas und bete das Vater-unser. Ich meine, das gehört dazu, das ist ein würdiger Schluss.»

Thomas Weingart, Stadtpräsident

INFORMATIONEN AUS DEN SITZUNGEN VON STADTRAT UND GESCHÄFTSLEITUNG

 Ein unverständlicher Behördenbrief?
 Probleme mit der ersten Steuererklärung?


Mit einem Bürgerinnen- und Bürgerbüro (B-bü) geht die Stadt ab August neue Wege. Die Erstanlaufstelle richtet sich an Personen, die im Austausch mit den Behörden und bei Amtsgeschäften administrative Unterstützung benötigen. Das B-bü wird ehrenamtlich durch Corsin Anhorn betreut.

Zugegeben: Den Durchblick im «Behördendschungel» zu behalten, fällt nicht immer einfach. So kann beispielsweise das Ausfüllen eines amtlichen Formulars oder das Verstehen eines Briefes einer Behörde Schwierigkeiten bereiten. Mit dem Bürgerinnen- und Bürgerbüro schafft die Stadt eine Erstanlaufstelle, welche auf Anfrage niederschwellig, unkompliziert und kostenlos unterstützen soll. Das B-bü wird in den Räumlichkeiten der städtischen Liegenschaft Marktgasse 13, direkt unterhalb des Rathauses, eingerichtet. Anfragen werden jeweils am Montag zwischen 16.30 Uhr bis 19.00 Uhr unter der Nummer 079 454 08 70 oder per E-Mail buergerbuero@bischofszell.ch entgegengenommen. Das neue Dienstleistungsangebot steht allen Bischofszellerinnen und Bischofszellern ab Montag, 15. August zur Verfügung. Nach einer Testphase von einem Jahr wird über eine allfällige Fortsetzung entschieden.

Definiertes Dienstleistungsangebot

Das B-bü soll keinesfalls die Auskunftserteilung und Hilfestellung der städtischen Amtsstellen ersetzen. Diese stehen selbstverständlich auch weiterhin mit Rat und Tat zur Seite. Folgende Anliegen werden mit dem B-bü abgedeckt: Unterstützung beim Ausfüllen von amtlichen Formularen, Erklären von Behördenkorrespondenz, die nicht verstanden wird, Hilfestellung beim Ausfüllen der ersten Steuererklärung sowie eine Begleitung bei Behördengängen, sofern dies notwendig ist. Das B-bü ist weder Treuhandbüro noch Rechtsberatungsstelle. Für entsprechende Anfragen wird an die zuständigen Stellen verwiesen. Auch können aus Kapazitätsgründen keine Langzeitbegleitungen erfolgen.

Ehrenamtliches Engagement

Mit Corsin Anhorn stellt sich ein Einheimischer aus Eigeninitiative ehrenamtlich für die Betreuung des B-bü zur Verfügung. Der 52-jährige Wirtschaftsinformatiker wohnt gemeinsam mit seiner Familie in Bischofszell. Seine ersten Erfahrungen mit dem «Behördendschungel» hat er seinerzeit bei seiner Verwaltungslehre bei der Stadt Bischofszell gemacht.

Zusammenarbeit bei der Digitalisierung

Die Stadt Bischofszell schliesst sich dem Projekt eTG des Kantons und des Verbandes Thurgauer Gemeinden (VTG) an. Der Stadtrat stimmt dazu einer entsprechenden Leistungsvereinbarung mit dem VTG zu. Mit der Zusammenarbeit wird das Ziel verfolgt, behördenübergreifende Digitalisierungsprojekte im Bereich der öffentlichen Verwaltung anzustossen, umzusetzen und letztlich auch gemeinsam zu finanzieren. Im kommenden Budget wird dazu ein Betrag von CHF 1.00 pro Einwohnerin und Einwohner vorgesehen. Bereits im vergangenen Februar hat der Regierungsrat beschlossen, seitens des Kantons einen identischen pro-Kopf-Beitrag wie die beteiligten Gemeinden beizusteuern.

Einbau Deckbelag Teilstück Espen-/Sattelbogenstrasse – Auftragserteilung

Im vergangenen Jahr wurden an der Espenstrasse die Werkleitungen sowie defekte Randabschlüsse ersetzt. Während den kommenden Sommerferien erfolgt nun der Deckbelageinbau. Der Auftrag für die Belagsarbeiten wird der Firma STRABAG AG, Amriswil erteilt.

Genehmigung von Einbürgerungsgesuchen

Der Stadtrat genehmigt die folgenden Einbürgerungsgesuche:

- Eigenmann Patrik, geb. 16.08.1972 und Eigenmann geb. Buchegger Silvia, geb. 26.01.1972, gemeinsam mit dem Sohn Eigenmann Lukas, geb. 30.12.2006, wohnhaft in Schweizerholz, Gloggershausstrasse 24, Schweizer Bürger von Waldkirch SG und Wittenbach SG (Ehefrau)

- Eigenmann Stefan, geb. 25.06.1998, ledig, wohnhaft in Schweizersholz, Gloggershausstrasse 24, Schweizer Bürger von Waldkirch SG;
- Bejtovic Admir, geb. 21.12.2003, nord-mazedonischer Staatsangehöriger, ledig, wohnhaft in Bischofszell, Bitzisteig 3;
- Souto Ferreira Sara, geb. 04.06.2004, portugiesische Staatsangehörige, ledig, wohnhaft in Bischofszell, Rofenstrasse 10.

Michael Christen, Stadtschreiber
Thomas Weingart, Stadtpräsident

Erteilte Bau- bewilligungen

Bauherr: Bischofszell Nahrungsmittel AG, Industriestrasse 1, 9220 Bischofszell
Projekt: Ersatz Brüden-Abluftbehandlung, Gebäude Assek-Nr. 643, 1. OG / Beiproduktefriteuse
Lage: Industriestrasse 1.7, Parzelle 850, Bischofszell

Der Stadtrat lädt ein:

Montag, 1. August 2022

09.00 Uhr, 1. August-Feier mit Brunch, Festredner: Florian Rexer

Donnerstag, 10. November 2022

19.00 Uhr, INFORUM: Budget 2023

Donnerstag, 1. Dezember 2022

20.00 Uhr, Gemeindeversammlung
Budget 2023

Alle Veranstaltungen finden im
Mehrzweckgebäude Bitzi statt.

Handänderungen

Monate Mai / Juni

Grundstück Nr. S132, 2-Zimmer-Wohnung, Halden, Dorfstrasse 32b
Veräusserer Mauracher Theresia, Bischofszell
Erwerber Lochmüller Marc, Halden

Grundstück Nr. 772, 545 m², Land, Frohsinnweg 4, Wohnhaus
Veräusserer Egli Josef, Hauptwil
Erwerber Benzinger Arauz Roxana und Jacqueline, Kradolf

Grundstück Sonderrecht an Eigentumswohnung, Schweizersholzstrasse 2,
Veräusserer Eggenschwiler Roland und Maria, Bischofszell
Erwerber Nilsson Johan und Rörstrand Nilsson Cecilia, Zollikon

Grundstück 2-Zimmer-Wohnung, Laubeggstrasse 7
Veräusserer Zimmer Dominique, Bischofszell
Erwerber Guraziu Arben und Rrezartë, Bischofszell

Grundstück Land, Stadelgasse 15, Wohnhaus, Laden, Garage
Veräusserer Greminger Peter, Bischofszell
Erwerber Chamberlin Tilika, Pfeffikon LU

Grundstück Land, Kirchgasse 8, Wohnhaus
Veräusserer Schweizerische Altstadt-Liegenschaften AG, Luzern
Erwerber Lademann Irene, Zürich

Grundstück 2-Zimmer-Wohnung, Blumenwiesstrasse 7
Veräusserer Dezlhofer Ernst, Niederbüren
Erwerber Muratovic Eldin und Suvada, Kreuzlingen.

Retention Stockerweidbach

Die Retention Stockerweidbach verzögert sich wegen neuer Grundlagen der Gefährdungskarte Oberflächenabfluss des BAFU's erneut.

Aufgrund der starken Niederschläge in den Jahren 2014/15 wurde von Seiten der Stadt Bischofszell den Eigentümern der Quartiere Rietwies, Huswies und Stockerweid, der Bau einer Retentionsanlage versprochen. Aufgrund der dazumal bevorstehenden Ortsplanung, dem Generellen Entwässerungsplan und der Ausscheidung der Schutzzone im Städeli konnte mit der Planung der Retentionsanlage erst im Jahr 2021 begonnen werden.

Ganzheitliche Betrachtung

Die kantonalen Stellen verlangen, seitdem die Gefährdungskarte Oberflächenabfluss des BAFU's vorliegt, eine ganzheitliche Betrachtung von Hochwasserprozessen. Dies bedeutet, dass die Hochwassergefährdung über die ganze Länge oberhalb des Baugebietes beurteilt und gelöst werden muss. Aufgrund dessen, dass wir entlang des gesamten Bischofsbergs dieses Problem mit dem Oberflächenabfluss haben, wird nun zuerst ein Gesamtkonzept erstellt. Deshalb wird sich die Retentionsanlage verzögern. Vielen Dank für Ihre grosse Geduld.

Sacha Derron, Leiter Bau & Sicherheit

Amtliche Todesanzeigen

Preisig geb. Fluck, Gertrud
verstorben am 3. Juni 2022,
Jahrgang 1929, verwitwet, wohnhaft
gewesen in Urnäsch, Wohn- und
Pflegezentrum Au

Ziltener geb. Grob, Silvia
verstorben am 12. Juni 2022,
Jahrgang 1939, geschieden, wohnhaft
gewesen in Bischofszell, Sattelbogen

Sanierung Poststrasse: Start der zweiten Etappe

Die Sanierung der Poststrasse kommt gut voran. In den Sommerferien startet die zweite Etappe, die wiederum einen Wechsel des Verkehrsregimes mit sich bringt.

Mitten in den Sommerferien müssen sich die Fahrzeuglenker wieder umgewöhnen. Die Einbahn gilt neu vom Bahnübergang beim Restaurant Eisenbahn bis zum Coop. Jedoch kann über die Schützengütlistrasse gefahren werden. Die Quartierstrasse wird provisorisch mit Tempo 30 signalisiert. Kritisch dürfte es während dieser Zeit im Kreuzungsbereich Schützengütlistrasse – Steigstrasse – Espenstrasse werden. Hier werden allenfalls flankierende Massnahmen notwendig sein, für die sich die Stadt beim Bauherrn, dem Kanton Thurgau, einsetzen wird.

Alles läuft nach Plan

Die Bauarbeiten kommen gut voran. Der Stand der Arbeiten entspricht dem vorgesehenen Bauprogramm. Mit anderen Worten: Die involvierten Arbeiter, Fachleute



und Firmen machen bislang einen ausgezeichneten Job. Die erste Etappe befindet sich in der Endphase. Die Sanierung der Werkleitungen wurde von den Technischen

Gemeindebetrieben bereits abgeschlossen. Auch die Gruben für die neuen Bäume wurden bereits erstellt.

Aufruf an die Eltern

Wie bereits beim Start zur ersten Bauphase dürfte es für die zweite eine Zeit brauchen, bis sich das Verkehrsregime einpendelt. Der Stadtrat bittet die Bevölkerung um Geduld. Wiederum wird die Situation beobachtet. Wo nötig wird die Signalisation nachgebessert. Allenfalls werden weitere Massnahmen notwendig sein. Eltern werden gebeten, mit ihren schulpflichtigen Kindern zum Start des neuen Semesters den Schulweg abzulaufen oder mindestens vorgängig zu besprechen.

Thomas Weingart, Stadtpräsident

Deckbelagseinbau Espen-/ Sattelbogenstrasse

Als Abschluss, der im Jahr 2021 ausgeführten Werkleitungsarbeiten soll nun der Deckbelag auf der Espen-/ Sattelbogenstrasse erneuert werden.

Die beauftragte Firma Strabag AG wird am 4. Juli 2022 mit den Vorbereitungsarbeiten beginnen. Diese Arbeiten werden unter Verkehr ausgeführt. Die Bauarbeiten dauern insgesamt ca. zwei Wochen.

Betroffene Anwohner

Die Zu- und Wegfahrt zu den einzelnen Liegenschaften im Baustellenbereich ist gestattet, teilweise jedoch nicht oder nur erschwert möglich.

Sperrung

Für den Deckbelagseinbau ist es notwendig die Strasse, wie auch die Zu- und Wegfahrten der Liegenschaften, Garagen und Parkplätze im Baustellenbereich für ca. 24-36 Stunden zu sperren. Anwohner,



die in dieser Zeit ein Fahrzeug benötigen, müssen dies ausserhalb der Baustelle, auf den öffentlichen Parkplätzen abstellen. Betroffene Anwohner werden rechtzeitig mit einem Infoschreiben über die Parkierungsmöglichkeiten orientiert. Zu Fuss sind die

Liegenschaften mit gutem Schuhwerk zu jedem Zeitpunkt erreichbar. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Sacha Derron, Leiter Bau & Sicherheit

Schwimmbad bei schlechter Witterung

Bei schlechter oder äusserst wechselhafter Witterung wird das Schwimmbad in Bischofszell neu von 9 bis 12.30 Uhr geöffnet sein.

Bislang waren die Öffnungszeiten bei schlechter Witterung nicht geregelt. Nun möchte die Stadt den Nutzerinnen und Nutzern des Schwimmbads die Möglichkeit bieten, die Anlage auch unter diesen Bedingungen zu nutzen, wie das andernorts bereits gepflegt wird. Vor allem Stammkunden, welche regelmässig ihre Längen ziehen, dürften davon profitieren.

Informationen im Internet

Die Öffnungszeiten, die Wasser- und Lufttemperatur sowie die Zahl der Besucherinnen und Besucher sind laufend auf der Internetseite des Schwimmbads unter der Rubrik «Aktuelle Temperaturen» ersichtlich. Diese wird alle paar Stunden nachgeführt. www.schwimmbad-bischofszell.ch

(tw)



Öffnungszeiten

Mai & September

täglich 10.00 – 19.00 Uhr

Juni bis August

Montag	9.00 – 20.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 20.00 Uhr
Mittwoch	6.30 – 20.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 20.00 Uhr
Freitag	6.30 – 20.00 Uhr
Samstag	9.00 – 20.00 Uhr
Sonntag	9.00 – 19.00 Uhr

Optionale Verlängerung bis maximal 20.30 Uhr. Bei schlechter Witterung hat das Schwimmbad von 9 bis 12.30 Uhr geöffnet.

Öffentliche Stadtführungen Bischofszell

Einmal monatlich bietet die Stadt Bischofszell für Einheimische oder Gäste von auswärts eine öffentliche Stadtführung mit verschiedenen Themenschwerpunkten an.

Unsere kompetenten und erfahrenen Stadtführerinnen und Stadtführer sind leidenschaftlich begeistert von Bischofszell und freuen sich, die Besucherinnen und Besucher mitzunehmen auf die einstündigen Entdeckungsrundgänge. Auf einem geführten Rundgang entdecken Interessierte das schmucke Städtchen aus neuen und überraschenden Blickwinkeln. Abgerundet wird der Abend mit einem Getränkegutschein in einem lokalen Betrieb.

- Treffpunkt: unter dem Bogenturm in Bischofszell
- Dauer: ca. 1 Stunde
- Kosten: CHF 10/Person inkl. 1 Getränk in einem lokalen Betrieb. Der Getränkegutschein wird an der Führung übergeben mit Angabe des entsprechenden Lokales.

Es ist keine Anmeldung notwendig. Einfach mitkommen und staunen!



Daten der öffentlichen Führungen 2022:

Mittwoch, 20. Juli, 18.30 – 19.30 Uhr

«Verführerischer Rosenduft» mit Ruth Keller

Freitag, 19. August, 18.30 – 19.30 Uhr

«Stadtbummel mit Schwerpunkt Streifgang durch das Rathaus» mit Vreni Süess

Freitag, 2. September, 18.30 – 19.30 Uhr

«Brunnen, Wasser & Bauten in Bischofszell» mit Elisabeth Stark

Freitag, 7. Oktober, 18.30 – 19.30 Uhr

«Stadtbummel mit Schwerpunkt: Bischofszell früher, Stadtmodell Museum »mit Ruth Keller

Schnellster Bischofszeller Fisch

Der 15. Juni war ein heisser Tag! Ideal, um sich im kühlen Nass der Badi Bischofszell zu vergnügen oder gar um die Wette zu schwimmen.

75 Schülerinnen und Schüler wollten sich messen und starteten in ihrem Jahrgang (2013 – 2005) über eine Länge, (50 m). Die Stimmung und Spannung waren bombastisch, alle «Fische» gingen an ihr persönliches Limit! Dank den zwei erfahrenen Zeitnehmern Christian Fontanive und Christian Frauenfelder wurden die erreichten Schwimmzeiten in Ruhe aufgenommen und im Rechnungsbüro unter der Leitung von Karin Alder anschliessend in einer Rangliste erfasst.

Die schnellsten Vier

Für den Finallauf, das Rennen um den Pokal, qualifizierten sich die schnellsten vier Schwimmerinnen oder Schwimmer, egal welchen Jahrgang sie haben. Mit Noah Per-



nisch erstmals, Jg. 2009, waren es erneut drei der vier letztjährigen Finalteilnehmer, die den Wanderpokal unter sich ausmachten: nämlich Vida Baumgartner, Jg. 2011,

Finn-Luca Rodel und Ellyne Clément (beide 2006).

Um eine Nasenlänge früher als ihre drei Konkurrenten erreichte Ellyne Clément erneut als Erste das Ziel. Die sympathische Gastschülerin aus dem Kanton Freiburg darf nun den verdienten Pokal als Preis für einen bärenstarken Auftritt am 16. «Schnellsten Bischofszeller Fisch», aber auch als Erinnerung an ein interessantes und abwechslungsreiches Schuljahr in der Sekundarschule Sandbänkli für ein Jahr mit nach Hause nehmen. Die Rangliste ist unter www.schwimmbad-bischofszell.ch aufgeschaltet.

Patrick Löwe

Anzeige

RAIFFEISEN

Geniesse den Moment...
...und entspanne.

Die Raiffeisenbank Amriswil Bischofszell unterstützt dich dabei mit unseren Liegestühlen. Gemeinsam geht's besser!

Die Liegestuhlboxen stehen an folgenden Standorten bereit:

- **Amriswil** Amriville Platz
- **Bischofszell** Bessis-Point und Parkplatz Thurbrücke
- **Kesswil** Badewiese und Spielwiese
- **Zihlschlacht** Hudelmoos

**Raiffeisenbank
Amriswil Bischofszell**

Schützengütlistrasse 1, 9220 Bischofszell
T 071 414 75 75, rbab@raiffeisen.ch
raiffeisen.ch/amriswil

 Markt

Entrümpeln macht Spass

Es sind noch Plätze frei für den grossen Flohmarkt vom 24. September 2022.

Weiterhin sind noch freie Plätze für den Flohmarkt von Samstag, 24. September 2022 vorhanden. Dieser wird am genannten Samstag von 08.30 – 14.00 Uhr durchgeführt.

Anmeldungen können an den Marktchef Bischofszell, Bahnhofstr. 5, 9220 Bischofszell, E-Mail franco.capelli@bischofszell.ch abgegeben werden. Der Teilnahmepreis beträgt CHF 15.-- / pro Marktstand.

Wir freuen uns über eine breite Vielfalt an Ständen.

Franco Capelli, Marktchef



www.bischofszell.ch

Papier & Grünabfuhr



Spezialabfahren 2022	Juli	August	September
Papier / Karton Bischofszell / Stocken		27.	
Papier / Karton Schweizersholz / Halden	05.		
Grünabfuhr Bischofszell / Stocken	06. 27.	17. 31.	14. 28.
Grünabfuhr Halden/Schweizersholz/Stich/Stocken	05. 26.	16. 30.	13. 27.

Detaillierte Informationen und Entsorgungspläne finden Sie unter www.kvatg.ch



Anzeige



SPENDEN FÜR DIE ÄRMSTEN UNTER UNS

Stadt Bischofszell
Soziale Dienste
IBAN CH39 0900 0000 8500 5991 4

Jetzt mit TWINT spenden!

-  QR-Code mit der TWINT App scannen
-  Betrag und Spende bestätigen



Per Zufall entdeckt

Adrian Näf aus Niederuzwil hat die fernöstliche Behandlungsmethode aus Vietnam ausprobiert und war begeistert.

Er erzählt: «Ich habe seit Jahren immer wiederkehrende Nacken- und Rückenverspannungen. Nebst westlichen Therapien, interessiere ich mich ebenfalls für die fernöstlichen Möglichkeiten. So habe ich die traditionelle Chinesische Medizin versucht und eine geringe Besserung erfahren.

Sitzungen zeigen Wirkung

Wie es der Zufall will, habe ich die Webseite www.praxis-vothai.ch entdeckt. Ich habe mich vor 3 Wochen für eine Behandlung bei Herr Vo Thai entschieden. Mittlerweile kann ich sagen, die Sitzungen zeigen Wirkung. Ich fühle mich seit längerem wieder wohl. Zudem finde ich die Arbeitsweise von ihm gut und bin zufrieden. Als Prävention habe ich mir weitere Termine bei Herr Vo reserviert. Ich kann die Sitzungen bei ihm



Adrian Näf war sehr zufrieden mit der Behandlung von Vo Thai und kann diese nur weiterempfehlen.

auch als Ausgleich zum Arbeitsstress weiterempfehlen. Er hört einem zu und wir konnten über vieles lachen.»

Wie kam diese Besserung zustande?

«Herr Näf investiert in seine Gesundheit und ist offen für Neues. Sein Gemütszustand und sein Wille gesund zu werden, sind gute Voraussetzungen für eine ganzheitliche Behandlung. Ich beziehe Körper, Geist und Seele mit ein. Die Beschwerde spürt man am Körper, emotionaler oder geistiger Stress sind ebenfalls Auslöser für Schmerzen. Meine Mitmenschen können sich darauf einstellen, dass wenn sie meinen Behandlungsraum verlassen, gesundheitlich gestärkt und selbstbewusster in ihren Alltag starten können.»

Gesundheitspraxis Vo Thai, Grabenstrasse 1, 9220 Bischofszell, Natel 076 440 77 89
Krankenkassen anerkannt, www.praxis-vothai.ch, info@praxis-vothai.ch

Anzeigen



NEUER RENAULT MEGANE E-TECH
100% electric

Jetzt bei uns bestellbar.

Unser Fahrzeugpark mit gepflegten Neu- und Gebrauchtwagen auf www.garagehofer.ch

Altnau	Garage Hofer AG	071 695 11 14
Amriswil	Garage Hofer AG	071 410 24 14



Tai Chi Easy-Selbstverteidigung

Lektionen à 90 Minuten / jeweils Freitagabend 18.30 – 20.00 Uhr
Start: 12. August 2022 Kurs-Modul 1 von 3 "New Look"
Anmeldeschluss: 31. Juli 2022

Tai Chi Easy ist ein Selbstverteidigungs-Lehrgang für Männer, Frauen und Jugendliche ab 16 Jahre

- Mit einfachen Mitteln und Handgriffen vor Angriffen und Übergriffen schützen
- Abwehrtechniken üben und diese bei Bedarf einsetzen können
- Einzelübungen, Sandsack, Dummy, Partnertraining und Körperkontakt sind ein grosser Bestandteil des Trainings
- Keine Voraussetzungen notwendig, bequeme Kleider und elastische Schuhe/ rutschfeste Socken/Barfuss
- Trainingsort in Bischofszell, Sulgerstrasse 29 (Tubi-Gebäude im 2. Stock)
- Die Versicherung liegt in der Verantwortung beim Teilnehmenden
- Teilnehmeranzahl auf mind. 8 bis max. 12 Personen beschränkt
- **Ziel:** Selbstschutz und Selbstverteidigung erlernen, üben und anwenden können

Die Kurs-Module 1 – 3

Preis pro Kursmodul Fr. 230.— (bei Einzelbuchung) oder Fr. 600.— (bei Serie-Buchung)

- **Modul 1— New Look** — Veränderung, Innere Stärke, Wirkung gegen aussen, Kampf vermeiden, Gelassenheit und Selbstbestimmung, Grenzen definieren, Grenzen schützen und verteidigen...
- **Modul 2— Knockout-Techniken** — Effiziente und einfache Techniken im Notfall, Zeige dich, Jetzt oder nie, Blockaden lösen, Wirkungsvolle Anwendungen, Grenzen verteidigen, Du oder ich...
- **Modul 3— Tools-Techniken** — Hilfsmittel wie Handtasche, Handy, Schlüssel, Schirm, etc., Benutze was du hast, Wirkungsvolle Anwendung der Hilfsmittel in der Verteidigung, Ich zeige mich...
- **10 Abende pro Modul à 1.5 h**

www.tcqg.ch Bitte anmelden unter
Tel: +41 79 447 93 13; E-Mail: daniela@limoncelli.ch **Herzlich Willkommen!**

Impressionen

Rosen überall

Endlich fand sie wieder statt - die Bischofszell Rosen- und Kulturwoche 2022 lockte zahlreiche Besucherinnen und Besucher an. Bilder: Beni Bischof



Die Lernenden von heute sind die Profis von morgen

Dieses Jahr hat der Verein Spitex Oberthurgau zum ersten Mal mitgewirkt am Berufswahlnachmittag. Bildungsverantwortliche Karin Brühlmann hat den Jugendlichen an zwei Nachmittagen den Beruf der Fachfrau-/Fachmann Gesundheit EFZ nähergebracht.

Die Spitex Oberthurgau ist seit Jahren um Pflegenachwuchs bemüht. Jährlich werden zwei reguläre Ausbildungsplätze und ein verkürzter Ausbildungsplatz vergeben. Schüler der ersten Oberstufe «üben» am Berufswahlnachmittag anhand Smarties und Gummibärchen wie Medikamente gerichtet werden.

Bewerbungen ab sofort möglich

Ab sofort nimmt die Spitex Oberthurgau Bewerbungen für die Lehrstellen mit Ausbildungsbeginn August 2023 entgegen. Bildungsverantwortliche Karin Brühlmann



freut sich über eine Kontaktaufnahme. Die beigelegte Auswertung des Multichecks gibt bereits ein detailliertes Bild über die Eignung eines Bewerbers/einer Bewerberin. Selbstverständlich bietet die Spitex Oberthurgau interessierten Jugendlichen die Möglichkeit Schnuppertage zu absolvieren. Bildungsverantwortliche Karin Brühlmann, freut sich über eine Kontaktaufnahme per E-Mail: info@spitex-oberthurgau.ch oder unter 071 414 35 35. Weitere Informationen gibt es auch auf der Homepage www.spitex-oberthurgau.ch/Ausbildung.

Monika Sutter, Spitex Oberthurgau

Anzeigen



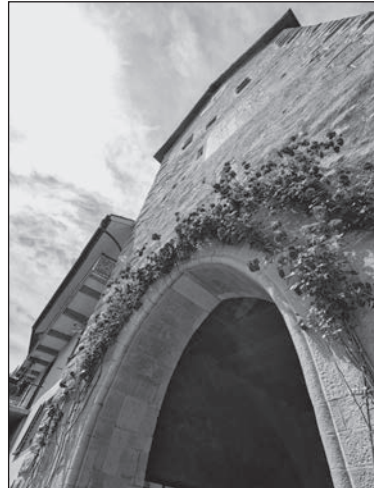
STARTE FIT IN DEN TAG FRÜHSCHWIMMEN

Vom Juni bis August öffnet das Schwimmbad jeden Mittwoch und Freitag frühzeitig ab 6:30 Uhr für Abonnenten. Für den perfekten Start in den Tag! Keine Voranmeldung notwendig.

Preise Saison-Abonnemente:
Erwachsene CHF 70.- • Jugendliche/Lehrlinge CHF 60.- •
Kinder ab 6 Jahren CHF 50.-



www.schwimmbad-bischofzell.ch



NÄCHSTE AUSGABE MARKTPLATZ

Die nächste Ausgabe des Bischofzeller Marktplatz erscheint am:

29. Juli 2022

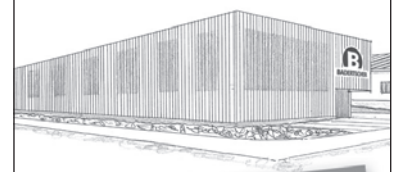
Der Redaktions- und Insertionschluss ist am

20. Juli 2022

Alle Ausgaben finden Sie jederzeit online unter www.bischofzell.ch/de/aktuelles



Fabrikladen



Samstag, 2. Juli,
10:00 – 16:00 Uhr:
Tag der offenen Tür
im Neubau
Schönenberg!

- Schaumstoff
- Matratzen & Kissen
- Topper & Bettdecken
- Polster nach Mass
- Bett- & Sitzkeile
- Hüsler Nest

Öffnungszeiten: Mo/Mi/Fr 14 – 17 Uhr



BADERTSCHER

Badertscher Fabrikladen
Feldstrasse 9 | 9215 Schönenberg
T 071 642 45 30 | info@badertscherag.ch
www.badertscherag.ch

Regionale Tätigkeit zahlt sich aus

Ortsansässige Maklerinnen und Makler verfügen über hervorragende Kenntnisse über den regionalen und lokalen Immobilienmarkt und kennen die aktuelle Nachfrage sowie Trends und Entwicklungen.

Lokale Makler/-innen kennen dank ihren hervorragenden Ortskenntnissen die Immobilienmärkte in ihrer Region wie ihre Hosentasche und verfügen über entscheidende persönliche Kontakte zu örtlichen Ämtern, Banken, Anwälten, Notaren, Steuerberatern oder aber auch Handwerkern. Mit diesen Stärken können Fragen rund um die Immobilie rasch, unkompliziert und sachgerecht abgeklärt werden. Remax punktet mit über 80 Standorten in der Schweiz und neu mit Michael Gerber, einem Makler direkt aus der Altstadt in Bischofszell. Dies garantiert regionales Know-how mit individuellem, persönlichem Kontakt. Nebst einer fundierten Aus- und Weiterbildung verfügt Herr Gerber über ein umfassendes Wissen im Verkauf- und Marketingbereich.



Michael Gerber ist bei Remax neu für die Region Bischofszell zuständig.

Sie vermittelt dem Kunden einen ersten Eindruck der Immobilie. Eine zusätzliche, reale Besichtigung ermöglicht einen umfassenden Eindruck vom Objekt und die genaue Prüfung des Angebots. Für den effektiven Kaufentscheid ist und bleibt somit der persönliche und vertrauensvolle Kontakt entscheidend.

Remax Immobilien St. Gallen /
Region Bischofszell
Mail: michael.gerber@remax.ch
Telefon: 078 408 49 11



Zu Remax

Virtuelle Objektbesichtigung

Digitale Tools ermöglichen mit wenig Aufwand eine virtuelle Objektbesichtigung.

Anzeigen



Ihr regionaler
Energie Partner.

www.tgb.swiss

Erfolgreich dank Innovationen!

Die Technischen Gemeindebetriebe Bischofszell (TGB) haben sich seit ihrer Gründung vom konventionellen Strom- und Wasserversorger zu einem innovativen Dienstleistungsbetrieb entwickelt. Sie gelten als der regionale Partner in der Grundversorgung rund um die elektrische Energie, den erneuerbaren Energien und der Wasserversorgung. Der Ausbau und Unterhalt sowie die hohe Qualität der Trinkwasserversorgung, bringt auch neue strategische Herausforderungen mit sich. Auf den nächstmöglichen Eintrittstermin suchen wir eine Leader Persönlichkeit als

Leiter:in Wasserversorgung / Mitglied der Geschäftsleitung

Mit Ihrem Weitblick orchestrieren und führen Sie den gesamten Bereich der Wasserversorgung mit 3 Mitarbeitenden. Sie stellen die Versorgungssicherheit und die Trinkwasserqualität nach dem Lebensmittelgesetz sicher. Dazu gehört der wirtschaftliche Betrieb, Installationskontrollen, Unterhalt, und die Ausbauplanung, sowie dessen Budgetierung zu Ihren Hauptaufgaben. Sie leisten und organisieren den Bereitschaftsdienst und nehmen die Rolle als Sicherheitsbeauftragter wahr. Als Mitglied der Geschäftsleitung, stehen Sie für die Gestaltung der Strategie im Segment Trinkwasserversorgung ein, und tragen Ihren Beitrag in der Umsetzung der Unternehmensziele bei.

Ihr Profil

Unser Wunschkandidat hat eine technische fachbezogene Grundausbildung, bevorzugt Sanitärmeister, mit Weiterbildungen zum Brunnenmeister und Wasserwart nach SVGW. Ein Studium in Betriebswirtschaft ist von Vorteil. Unabdingbar ist Ihre mehrjährige Berufserfahrung in einer gleichen oder ähnlichen Funktion, möglich auch aus dem industriellen Umfeld. Sie verfügen über Erfahrungen in der Gestaltung und Strukturierung der relevanten Prozesse, sind dabei geschickt im Umgang mit den gängigen Informatik-Tools. Sie sehen sich als Dienstleister, agieren als empathischer Teamplayer mit einer hohen Sozialkompetenz. Ihre Repräsentationsfähigkeit, sowie Ihr Verhandlungsgeschick mit den unterschiedlichen Kundengruppen sind auf einem hohen Niveau.

Ihre Perspektiven

Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches, anspruchsvolles, vor allem auch sinnhaftes Tätigkeitsgebiet mit hoher Eigenverantwortung. Ihr neuer Arbeitgeber legt grossen Wert auf ein gutes, offenes und teamorientiertes Arbeitsklima und bietet Ihnen attraktive Strukturen in einem äusserst stabilen Unternehmen an.

Werren & Thomann GmbH Unternehmens- und Personalberatung
Herr Franz Zaugg, Geschäftsführer & Partner
Leimackerstrasse 13, CH-8583 Sulgen, Telefon: +41 71 642 15 42

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an zaugg@wuf.ch
Stellenreferenz: FZ2206201

Technische Gemeindebetriebe Bischofszell
Hofplatz 1 | 9220 Bischofszell | Telefon 071 424 00 00 | info@tgb.swiss | www.tgb.swiss

Mitarbeiter/in Fischzucht (ca. 60%)

Zur Unterstützung unseres kleinen Teams suchen wir ab **Anfang Juli 2022** oder nach Vereinbarung

einen flexiblen und motivierten Mitarbeiter/in

für den 7 Tages-Betrieb einer Indoor-Fischzuchtanlage (auch rüstiger Pensionär möglich).


Diese Stelle beinhaltet folgende Aufgaben:

- Arbeiten an den gehaltenen Fischarten (Zander und Wels)
- regelmässige Einsätze am Wochenende
- regelmässige Reinigungsarbeiten

Sie bringen mit ...

- Freude an der Arbeit mit Tieren und die nötige Flexibilität
- exaktes und speditives Arbeiten

Wohnen Sie in Schweizersholz oder in nächster Umgebung? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung in einem Dokument als PDF oder per Post an:



Kenzenau Fisch AG
Kenzenaustasse 4
9223 Schweizersholz
Fon 071 422 33 30
fisch@kenzenau.ch

Grundstückgewinnsteuer sparen

Beim Verkauf einer Liegenschaft fällt die Grundstückgewinnsteuer an. Diese muss richtig abgerechnet und kann in gewissen Situationen aufgeschoben werden.

Der Verkaufserlös einer Liegenschaft wird besteuert – und zwar mit einer Grundstückgewinnsteuer von 40 Prozent. Je nach Besitzdauer erhöht oder reduziert sich diese jedoch. Beträgt die Haltezeit 23 Jahre oder mehr, können bis zu 72 Prozent der Steuer eingespart werden. Behält man die Liegenschaft nur einen Monat, werden zusätzliche 35 Prozent als «Spekulationsgewinn» verrechnet. Zu beachten:

- Das Datum der Eigentumsübertragung ist entscheidend!
- Wurde die Liegenschaft gekauft oder aus einer Erbschaft übernommen?

Eine weitere Steueroptimierung bietet sich, wenn der Verkaufserlös in eine neue Liegenschaft reinvestiert wird. Übersteigt die Reinvestition die Anlagekosten und den Verkaufspreis, können die Steuern sogar aufgeschoben werden. Falls die Reinvestitionskosten unter dem Verkaufspreis liegen, kann in einigen Fällen ein teilweiser Steueraufschub beantragt werden.

Zum Service von Fleischmann Immobilien gehören deshalb auch fachliche Abklärungen zur Grundstückgewinnsteuer:

- Fragen rund um die Ersatzbeschaffung
- Ermittlung des Grundstückgewinns
- Koordination mit der Steuerverwaltung



Barbara Baumgartner und Silvan Hengartner wissen, wie die Grundstückgewinnsteuer optimiert oder sogar aufgeschoben werden kann.

Fleischmann Immobilien AG
Rathausstrasse 18
8570 Weinfelden
Telefon 071 626 51 51
www.fleischmann.ch



Mehr zu diesem Thema und Beispiele für Steueraufschub

Anzeigen

Elektro Niklaus AG
9220 Bischofszell, +41 71 422 37 37
www.enb.ch

Niklaus

Clevere Ladelösungen für Ihr Elektroauto

Der Elektromobilität gehört die Zukunft
Sie verändert nicht nur unser Strassenbild, sondern erfordert völlig neue Lösungen für unsere Infrastruktur. Benötigen Sie clevere Lösungen für einzelne oder mehrere Ladestationen? Wir planen Lademanagementsysteme so, dass diese optimal auf Ihre Kapazitäts- und Sicherheitswünsche zugeschnitten sind. Wir stehen Ihnen von der Auswahl der passenden Geräte bis zu Installation zur Seite und sind auch nach der Integration für Sie da.



360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter Group**

Malergeschäft

Sussi

9220 Bischofszell
Fabrikstrasse 2
Tel./Fax 071 422 40 60
www.maler-sussi.ch
lucianosussi@sunrise.ch

Maler- und Tapezierarbeiten · Neu- und Umbauten · Fassadenrenovationen · Riss-Sanierungen · Isolationen · Kalk- und Mineralputze · Schimmelpilz-Sanierungen

AMTLICHE PUBLIKATION

ERNEUERUNGSWAHLEN STADTBEHÖRDEN

Ausschreibung für die Wahl des Stadtpräsidenten / der Stadtpräsidentin, der Mitglieder des Stadtrates, der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission und des Wahlbüros.

Gestützt auf die Gemeindeordnung der Stadt Bischofszell wählen die Stimmberechtigten im Majorzverfahren an der Urne den Stadtpräsidenten / die Stadtpräsidentin, sechs Mitglieder des Stadtrates, fünf Mitglieder der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK) und zwölf Mitglieder des Wahlbüros. Die Mitglieder der GRPK sowie des Wahlbüros werden in stiller Wahl bestimmt, sofern bis zum Einreicheschluss für Wahlvorschläge nicht mehr Kandidierende zur Wahl stehen als Sitze zu besetzen sind.

Die Wahl für die Amtszeit vom 1. Juni 2023 bis 31. Mai 2027 findet am 27. November 2022 statt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang wird am 12. März 2023 durchgeführt.

Wahlvorschläge sind bis spätestens am Montag, 3. Oktober 2022, 16:30 Uhr, der Stadtkanzlei, Marktgasse 11, Rathaus, 9220 Bischofszell, einzureichen, um auf die Namensliste (Wahlvorschlagsliste) aufgenommen zu werden. Verspätet gemeldete Kandidierende finden auf der Namensliste keine Aufnahme, können jedoch trotzdem gewählt werden. Die Wahlvorschlagsformulare können auf Anfrage bei der Stadtkanzlei oder über die Website www.bischofszell.ch bezogen werden.

Die Vorgesetzten sind mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse sowie gegebenenfalls mit der Parteizugehörigkeit und dem Vermerk „bisher“ zu bezeichnen. Wahlvorschläge von neu Kandidierenden sind von den Vorgesetzten selbst mit ihrer Unterschrift zu bestätigen und von mindestens zehn, in der Politischen Gemeinde wohnhaften anderen Stimmberechtigten, zu unterzeichnen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden. Bei Wahlvorschlägen von Bisherigen genügt die eigene Unterschrift. Vom Volk gewählte Personen können ihr Amt nur ausüben, wenn sie Wohnsitz im Amtsgebiet haben. Die Mitglieder der GRPK sind von der Wohnsitzpflicht ausgenommen.

Bischofszell, Juni 2022
Stadtkanzlei Bischofszell



Wohnen im Alter - familiär und zentral

Herzlich willkommen im Bürgerhof!

Hier sind Sie nahe am Geschehen. Das familiäre Haus befindet sich im Herzen der Bischofszeller Altstadt und bietet Ihnen ein Zuhause mit vielfältigen Möglichkeiten.

Bereits beim Betreten des Bürgerhofs spüren Sie den Charme dieses historischen Gebäudes. Eine Besichtigung ist auf Voranmeldung möglich. Gerne begrüssen wir Sie auch für einen Ferienaufenthalt. Lernen Sie unsere aufmerksamen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter kennen. Wir freuen uns.

Kontakt: Nadja Keller, Heimleiterin a.i., Telefon: 071 422 12 64



www.buergerhof-bischofszell.ch



Für unser überschaubares Alters- und Pflegeheim mitten in der Altstadt von Bischofszell suchen wir auf den 1. September 2022 oder nach Vereinbarung eine kompetente, teamfähige und fröhliche

Leitung Pflege und Betreuung 80% – 100%

Sie finden bei uns

- Eine verantwortungsvolle, abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit
- Wertschätzende Kommunikation und einen offenen Umgang
- Die Grundlage für innovatives und selbständiges Handeln
- Gute Erreichbarkeit mit den öffentlichen Verkehrsmitteln
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Sie bringen mit

- Abgeschlossene Pflegefachausbildung zur/zum Dipl. Pflegefachfrau/-mann HF7FH/DNII
- Führungsweiterbildung
- Erfahrung als Team- oder Bereichsleitung
- Freude und Humor an der Arbeit mit unseren Bewohnern
- Hohe Fach- und Sozialkompetenz sowie Organisationstalent
- Teamorientierung und hohe Kommunikationsfähigkeit
- Sehr gute Deutschkenntnis in Wort und Schrift
- Engagierte und flexible Arbeitshaltung, Offenheit für Neues
- Selbständiges, zuverlässiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten in allen Diensten
- Gute Kenntnisse in der Pflegedokumentation Easy Dok
- Erfahrung mit RAI-Einstufungssystem

Wir bieten Ihnen ein modernes, überschaubares Arbeitsumfeld, in dem Sie Ihre Fähigkeiten und Ihre Persönlichkeit einbringen und etwas bewegen können.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

Bürgerhof - Wohnen im Alter
Marktgasse 36
9220 Bischofszell
071 422 12 64
buergerhof@bischofszell.ch
www.buergerhof-bischofszell.ch



Für unser überschaubares Alters- und Pflegeheim mitten in der Altstadt von Bischofszell suchen wir auf den 1. Juni 2022 oder nach Vereinbarung eine kompetente, teamfähige und fröhliche

Pflegehelfer/in SRK 60% – 80%

Sie finden bei uns

- Eine verantwortungsvolle, abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit
- Wertschätzende Kommunikation und einen offenen Umgang
- Förderung interner und externer Weiterbildungen
- Gute Erreichbarkeit mit den öffentlichen Verkehrsmitteln
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Sie bringen mit

- Abgeschlossene Ausbildung als SRK-Pflegehelferin
- Freude und Humor an der Arbeit mit betagten Menschen
- Belastbarkeit und Selbständigkeit
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Engagierte und flexible Arbeitshaltung, Offenheit für Neues
- Selbständiges, zuverlässiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten in allen Diensten
- Kenntnisse in der EDV-gestützten Pflegedokumentation

Wir bieten Ihnen ein modernes, überschaubares Arbeitsumfeld, in dem Sie Ihre Fähigkeiten und Ihre Persönlichkeit einbringen und etwas bewegen können.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

Bürgerhof - Wohnen im Alter
Edith Jung
Marktgasse 36
9220 Bischofszell
071 422 12 64
edith.jung@bischofszell.ch
www.buergerhof-bischofszell.ch

Willkommen im Team!



Seit 27 Jahren darf Patrick Rimle (links im Bild) unsere Kundschaft in Versicherungs- Vorsorgefragen beraten und begleiten. Eine reiche Zeit an spannenden Begegnungen und Gesprächen, die ihn motiviert und bewegt.

Immer mehr Kunden in Bischofszell und Umgebung schenken uns ihr Vertrauen, wofür wir dankbar sind und äusserst schätzen. Um unserer Kundschaft die bisherige Servicequalität im gewohnten Rahmen anbieten zu können, haben wir uns für einen zusätzlichen Mitarbeiter entschieden.

Wir freuen uns, Ihnen Claudio Schönholzer (rechts im Bild) kurz vorstellen zu dürfen. Er wohnt mit seiner Familie in Bischofszell, wo er aufgewachsen, sich aktiv engagiert und verankert ist. Mit seiner vorhandenen Versicherungserfahrung wird er einen Teil des Kundenstamms von Patrick Rimle übernehmen und mit gleicher Passion betreuen.

Patrick Rimle und Claudio Schönholzer bilden ein perfektes Duo; sie kommunizieren offen, agieren mit Herzblut und Empathie und legen Wert auf die Sicherheit ihrer Kunden – sie haben sich dazu verpflichtet.

Das Mobiliar Team in Bischofszell bedankt sich bei Ihnen für Ihr Vertrauen.

Generalagentur Mittelthurgau
Agentur Bischofszell
Obertor 2
9220 Bischofszell
071 424 20 60

die Mobiliar

Versorgen Sie Ihr Gebäude nachhaltig mit Photovoltaik

Unsere Fachspezialisten beraten Sie gerne zu allen Themen rund um Sonnenenergie, Speicher und E-Mobility.

pezag.ch



Lohnt sich bei Ihnen
eine Solarstromanlage?
Finden Sie es mit unserem
Solarrechner heraus!

Pezag Elektro AG
9220 Bischofszell
071 424 24 90
info@pezag.ch

peZag





Umwelttipp

Grüne Nischen mit Potenzial

Geht es um die Förderung der Biodiversität, denken wir gleich an Felder, Wald und Wiesen. Natürlich sind grosse natürliche Rückzugsgebiete für die Natur unverzichtbar. Stimmen die Voraussetzungen, kann aber ebenso ein dichtes Netzwerk von kleinen Nischen vielen Arten sehr effizient eine Heimat bieten – auch mitten in einer Stadt.

Dass es in vielen Weltregionen nicht gut um die Biodiversität steht, hat sich mittlerweile herumgesprochen. Die Schweiz ist leider nicht ausgenommen: Zahlreiche einheimischen Pflanzen und Tiere gelten auch hier als bedroht oder sind bereits ausgestorben.

Hotspots nahe beieinander

Eine neue Studie ist der Frage zur natürlichen Vielfalt im Siedlungsgebiet nachgegangen. Dazu wurden in der Stadt Zürich zwischen Stadtzentrum und Stadtrand über 2100 einzelne Flächen von mindestens einem Quadratmeter auf Pflanzenarten untersucht, die sich dort angesiedelt haben – mit einer spannenden Erkenntnis: Zwar beherbergt jede untersuchte Fläche für sich allein nur wenige unterschiedliche Arten. Zählt man aber die Pflanzen auf vielen kleinen Einzelflächen zusammen, zeigt sich eine erstaunlich hohe Artenvielfalt. Biodiversität gibts also auch im urbanen Raum. Das funktioniert jedoch nur, wenn



die kleinen Natur-Hotspots möglichst nahe beieinanderliegen, damit Samen und Pollen sich vermehren können. Gefragt sind keine isolierten Inseln, sondern ein grosses Netzwerk an grünen Nischen.

Kräuter und einheimische Blumen

Zum Netzwerk können auch ein Fenstersims, Balkon, eine Garageneinfahrt und ein Hinterhof gehören – je zahlreicher die Nischen, desto besser. Wer eine solche Nische pflegt, sollte auf Kräuter oder einheimische Blumen setzen. Und: «Leben und leben lassen» soll auch für die Pflanzenwelt gelten: Schlägt Grünes zwischen Pflastersteinen oder in vermeintlich nutzlosen Ecken Wurzeln, darf man das auch mal so stehen lassen. Es ist ein Zeichen der Hoffnung und der Zuversicht.

PUSCH Praktischer Umweltschutz

Kein Spiel ohne Schiedsrichter – der Fussball braucht dich!

Der FC Bischofszell ist auf der Suche nach Schiedsrichtern.

Bist Du fussballbegeistert oder eventuell Fussballaussteiger und willst mit dem Fussball weiterhin verbunden bleiben? Willst Du dem FC Bischofszell helfen? Trägst Du gerne Verantwortung? Magst Du den Umgang mit Menschen? Willst Du das Sackgeld aufbessern? Bist Du im Alter zwischen 15 und 45 Jahren? Beherrschst Du die deutsche Sprache in Wort und Schrift? Ja? Dann erfüllst Du schon viele Voraussetzun-

gen um Schiedsrichter oder Schiedsrichterin zu werden.

Anmeldefrist bis 5. August

Bis am Freitag, 5. August 2022 läuft die Anmeldefrist für den nächsten Grundkurs für die Ausbildung zum Schiedsrichter / zur Schiedsrichterin.

Weitere Informationen findest Du auf unserer Webseite www.fcb1913.ch. Bei Inter-

esse würden wir uns über deine Kontaktaufnahme freuen!

Als Kontakt steht dir Thomas Mauchle unter der Telefonnummer 079 101 98 26 oder per E-Mail unter thomas.mauchle@tg.ch zur Verfügung.

Michael Spiegel,
FC Bischofszell

SMALL PET WORLD

KLEINTIERBETREUUNG BEI IHNEN ZUHAUSE



WÄHREND IHRER ABWESENHEIT
KÜMMERE ICH MICH LIEBEVOLL UND
PROFESSIONELL UM IHR HAUSTIER.

MANUELA HOLZER
BISCHOFZELL
078 698 46 57



WWW.SMALLPETWORLD.CH
MANUELA@SMALLPETWORLD.CH

Künzle Schreinerei AG Bischofszell

Schreinerei • Innenausbau • Fenster • Küchen
Möbel • CNC Bearbeitung

Espenweg 9 • 9220 Bischofszell
Telefon 071 422 32 32 • www.kuenzleschreinerei.ch



071 422 11 13 **130 Jahre**

bürgibaut.ch



... und zurück



Einfach super-zwäg

Tai Chi Easy-Kids-Selbstverteidigung

Kurse „New Look & Knockout“ jeweils Freitag 16.30 – 18.00 Uhr

Start: 12. August 2022 Kurs-Modul 1 von 2 „New Look“ / Anmeldeschluss: 31. Juli 2022

Tai Chi Easy-Kids ist ein Selbstverteidigungs-Lehrgang für Jugendliche ab 9 bis 14 Jahre

- Mit einfachen Mitteln und Handgriffen vor Angriffen und Übergriffen schützen — Aufbau Selbstvertrauen
- Modul — New Look — Veränderung, Innere Stärke, Wirkung gegen aussen, Kampf vermeiden, Gelassenheit und Selbstbestimmung, Grenzen definieren, Grenzen schützen und verteidigen...
- Modul — Knockout-Techniken — Effiziente und einfache Techniken im Notfall, Zeige dich, Jetzt oder nie, Blockaden lösen, Wirkungsvolle Anwendungen, Grenzen verteidigen, Du oder ich..
- Kosten pro Kind für 20 Lekt. à 90 Min. Easy-Kids „New Look“ & „Knockout“ = Fr. 350.— (Gesamtbuchung)
- Kosten pro Kind für 10 Lekt. à 90 Min. Easy-Kids „New Look“ = je Fr. 200.— (Einzelmodulbuchung)

www.tcqg.ch

Bitte anmelden unter
Tel: +41 79 447 93 13; E-Mail: daniela@tcqg.ch

Herzlich Willkommen!

FUGENSCHMID BISCHOFZELL

**Spezialisiert auf Fugendichtungen
und Fugensanierungen aller Art**

Ihr Fugenspezialist aus der Region

079 437 11 65



Wir produzieren und sanieren nach Wunsch



- Wintergarten
- Sitzplatz-Balkonverglasung
- Vordächer • Treppen
- Balkon • Türen • Geländer
- Alu-Fensterladen
- Rollläden
- Storen • Markisen

**DÖRIG
METALLBAU AG
9205 WALDKIRCH**

Filiale:
9220 Bischofszell
071 434 60 20

Tel. 071 434 60 20
St. Pelagibergstr. 20
doerigmetallbau.ch

mal **stucco** mal **glatt**

martin-vock-ag.ch

mal für mal ihr malermeister

071 422 33 25



Vertrauen - als Schlüssel zu mehr Freiheit

Eine Reinigungsfee übernimmt ihre Arbeit

Wir haben die optimale Lösung, gerne stellen wir Ihnen kostengünstig eine Reinigungskraft zur Verfügung. Nach Ihren Bedürfnissen:


- Büros und Geschäftsräume
- Reinigungsarbeiten
- Fensterreinigung (Frühling/Herbst)
- Wohnungs- oder Hausendreinigung

Top Temporär Steiner
Industriestrasse 6
9220 Bischofszell
Telefon 071 430 01 90
Mobile 079 507 41 64

Unsere Erfahrung garantiert eine hohe Zufriedenheitsrate bei unseren Kunden.

TOP TEMPORÄR STEINER

Zögern Sie nicht – rufen Sie uns unverbindlich an.

 kompetent und fair
...in Gewerbe und Landwirtschaft

**DIE IMMO-EXPERTEN
IN DER REGION OBERTHURGAU**

GOLDINGER
Immobilien



071 444 40 04
AMRISWIL@GOLDINGER.CH
GOLDINGER.CH

 **Buchmüller** GmbH

Heizungen + Sanitär

Fabrikstrasse 4
9220 Bischofszell

Zentralheizungen
Öl- und Gasfeuerungen
Wärmepumpen
Solaranlagen
Sanitäre Anlagen
Reparaturen
Leitungsspülungen
Kernbohrungen

Tel. 071 422 42 59
Mail mabu@bluewin.ch



Alewico
Office Services

Starke Lösungen für Ihr Büro

Wir stehen Unternehmen bei der Bewältigung von kleinen und grossen Büroaufgaben zur Seite. Einfach machen lassen, statt machen müssen.

Alewico GmbH · +41 71 370 00 05 · www.alewico.ch

EngelerElectro
by techcom electro ag

Ihre Elektroinstallationsfirma für:

- Neu-und Umbauten
- Elektroservice
- EDV-und Telefonanlagen
- Haushaltsgeräte

071 422 12 73 info@engelerelectro.ch

Restaurant
Waldhof

Sommer Metzgete

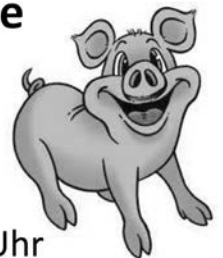
vom Buffet

Freitag 1. Juli

ab 17.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Samstag 2. Juli

ab 11.00 Uhr bis 22.00 Uhr



Waldhof ist immer einen Besuch wert...

Schöne Garten Wirtschaft

Diverse Cordon Bleus

Filet vom heissen Stein

Und vieles mehr.....

Wir freuen uns auf Euren Besuch

Restaurant Waldhof, Niederbuererstrasse 48 / 9220 Bischofszell Tel. 071 422 17 83

**COMPUTER
FRITZ**

Alles rund um den Computer

Neugeräte, Internet,
Reparaturen für Handys,
Notebooks und Mac,
Webseiten, Schulungen,
Werkstatt, Hausbesuche

**Seit 2006 für Sie da!
Private und KMU's**

071 566 10 15
Grabenstrasse 2, 9220 Bischofszell
www.computerfritz.ch

erdbeerrot®

manser malergeschäft

Der Maler für farbige Persönlichkeiten

Sandbänkli 2, 9220 Bischofszell
Telefon 071 422 61 70 oder 079 320 22 67
www.erdbeerrot.ch

- persönliche Beratung
- innere und äussere Malerarbeiten
- dekorative Techniken
- biologische und antiallergische Anstriche



Oswald

Gartenbau AG
Stadelstrasse 12 9220 Bischofszell
Tel. 071 422 73 83 oswaldgarten.ch

Ihr Partner für: Gartenneuanlagen / Umgestaltungen
Gartenpflege / Schneidarbeiten
Rasenpflegeservice
Natursteinarbeiten
Bio-Badeteiche
Kleinmuldenservice

**HIER WÄCHST
ZUKUNFT**

TAVELLA ELEKTRO



Mario Tavella
Stockerweidstrasse 10
9220 Bischofszell

Tel.: 071 422 62 75 · Fax: 071 422 62 46
Natel: 079 306 94 53 · info@tavella.ch
www.tavella.ch

Ihr Elektriker für sämtliche Elektroarbeiten

Erster Koffermarkt im SATTELBOGEN
Samstag, 3. September 2022

von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Kreative, selbstgemachte, regionale Produkte mit viel Liebe hergestellt und aus dem Koffer präsentiert.

Gesucht kreative Aussteller aus der Region!

Anmeldung bitte bis 15. Juli 2022
Alle Informationen und Anmeldeformular finden Sie auf unserer Homepage www.sattelbogen.ch unter der Rubrik «News»

SATTELBOGEN

50 JAHRE
Kurt Büchler AG
Bedachungen · 9220 Bischofszell

Fliederstrasse 5 · Tel. 071 422 20 23
www.buechler-bedachungen.ch

Seit 1971 Ihr Partner vom Fach
für Gebäudehülle und Dach

Steil- und
Flachbedachungen
Spenglerei
Fassadenbekleidungen
Feuchtigkeits- und
Wärmeisolationen

MINERGIE®
FACHPARTNER

MITGLIED
GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES EDIFICES SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
VERBAND SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMUNGEN

Ralph Lehmann Schreinerei Umbauten, Küchen, Möbel



**innen
ausbau**

Ralph Lehmann GmbH
dipl. Schreinermeister
Laubeggstrasse 3
9220 Bischofszell
Tel. 071 420 03 00



MEYER KIESWERK AG



Mulden von 1.5m³ bis 40m³

Transporte · Abbruch/Aushub · Muldenservice
Beton-Recycling · Kies · Mobile Brechanlage

9220 Bischofszell/TG
Telefon 071 422 19 59
Handy 079 601 34 71
Telefax 071 422 19 83
info@meyerkieswerk.ch

www.meyerkieswerk.ch



Rezept



Süss – sauer mit Schweinsfilet

Zutaten für 4 Portionen

- 500 g falsches Schweinsfilet
- 5 EL Sojasauce
- 1 Eiweiss
- 3 EL Speisestärke
- 1 Zwiebel
- 2 Zehen Knoblauch
- 1 Stück Ingwer (ca. 1 cm)
- 1 Paprikaschote, rot
- 2 Rüebli
- 250 g Ananas, Stücke u. Saft aus der Dose
- 2 EL Sherry, trocken
- 3 EL Tomatenketchup
- 3 EL Essig
- 3 EL brauner Zucker
- 3 dl Rapsöl

Zubereitung im Wok

Das Fleisch in mundgerechte Stücke schneiden und mit 2 EL Sojasosse, Eiweiss, 1 TL Salz und 3 EL Speisestärke gut vermischen. 30 Minuten kaltstellen. Die Zwiebel schälen und in dünne Scheiben schneiden, Knoblauch und Ingwer schälen und fein würfeln. Paprikaschote in 2 cm grosse Stücke schneiden. Rüebli schälen und schräg in dünne Scheiben schneiden. Ananasstücke abgiessen und

den Saft auffangen.

Für die Würzsoße 4 EL Wasser mit 1 TL Speisestärke verquirlen. Sherry, übrige Sojasoße, Tomatenketchup, Essig, Zucker, Salz und 100 ml Ananassaftiterrühren. Das Öl erhitzen (180°). Fleischwürfel darin portionsweise 4 bis 5 Minuten goldbraun ausbacken, dann mit einer Schaumkelle herausheben und auf Küchentrepp kurz abtropfen lassen. Zugedeckt warmhalten.

Das Fett bis auf 3 EL aus dem Wok abgiessen, verbliebenes Öl erneut erhitzen. Knoblauch und Ingwer darin 15 Sek. anrösten. Zwiebel, Paprika und Möhren dazugeben und etwa 3 Minuten unter Rühren braten. Die Würzsoße kräftig durchrühren. In den Wok giessen und unter Rühren zum Kochen bringen. Erst die Ananasstücke dazu geben und bei mittlerer Hitze 2 Minuten mit garen, dann das Fleisch noch 1 Minute erhitzen. Dann wird der Basmatireis auf die Teller verteilt, Die Fleischwürfel mit dem Gemüse darauf angerichtet.

En guete wünscht
Werner Hungerbühler, Hobbykoch

Besteckgeflüster

Schubladisiert und gut versteckt
liegt Messer, Löffel, Gabel.
Da plötzlich habe ich entdeckt:
Die haben was am Kabel!

Der Löffel löffelt bei Bedarf
an Amors Liebes-Süppchen:
Er findet s'Messer rattscharf
und nennt es keck «Mein Püppchen».

Die beiden liegen auch bei Tisch
verdächtig nah beisammen.
Am Tellerrand spricht er drum frisch
verliebt von «lodernd Flammen».

Was Gabel teller-andern-seits
die Stimmung drastisch kühlt.
Vermutlich, weil sie ihrerseits
was für das Messer fühlet.

So stichelt sie – was sie gut kann –,
als würd' es dadurch besser:
«Du kriegst was an die Löffel, Mann,
machst du dich ran, ans Messer!»

Es kann der Gabel Stichelqual
dem Löffel nichts abkriegen.
Drum sieht man ihn bei jedem Mahl
ganz nah beim Messer liegen.

CHRISTOPH SUTTER

Kinoleinwand im Sandbänkli

Bald ist es wieder soweit. Jeden Freitagabend während der Sommerferien wird bei der Sandbänkli-Aula die Kinoleinwand ausgerollt.



Mit einem lauschigen Aufführungsort und seiner familiären Atmosphäre hat das Sommerkino Sandbänkli einen eigenen Charme. Wer kommt, geniesst nicht nur spannende Filme, sondern auch gute Gesellschaft mit anderen Kinofreunden. Zudem können die Regensachen zuhause bleiben, denn bei schlechtem Wetter wird die Aula zum Kinosaal. Voller Elan und Vorfreude hat das sechsköpfige Sommerkino-Team wieder Filme gesichtet und ausgewählt. Fünf Filme aus fünf verschiedenen Ländern sind so zusammengekommen.

Jedes mal ein anderes Menu

Auch Toni Grauso ist wieder dabei und kocht für die Kinogäste. Jeweils um 19.30 Uhr serviert er ein feines Essen, jedes Mal ein anderes köstliches Menu mit Vorspeise und Hauptgang für 15 Franken. Das Kibi bietet wiederum Getränke, Kaffee, Kuchen und Popcorn an.

Zur Deckung der Unkosten wie Filmrechte usw. kostet der Kino-Eintritt 12 Franken, für Mitglieder des Vereins KulTisch 10 Franken. Wer am Kinoabend Mitglied für 20 Franken wird, geniesst an diesem Abend

freien Eintritt. Für Kinder und Jugendliche bis 16 Jahren ist der Eintritt frei.

Anmeldung fürs Essen erforderlich

Fürs Essen ist eine Anmeldung erforderlich, spätestens bis Donnerstag vor dem jeweiligen Kinoabend per SMS, Whatsapp oder Mail. 079 621 99 09 / sommerkinore-servation@gmail.com

Jeweils eine Woche vorher informiert der Newsletter vom Verein KulTisch über Film und Menu an den einzelnen Kinoabenden. Zu bestellen über kultisch@bluewin.ch

Claudia Gerrits

Programm

Freitag, 15. Juli 2022, 21.15 Uhr
Gagarine

Freitag, 22. Juli 2022, 21.10 Uhr
Here we are

Freitag, 29. Juli 2022, 21.05 Uhr
Gli anni piu belli

Freitag, 5. August 2022, 21.00 Uhr
Der letzte Wolf

Freitag, 13. August 2022, 21.00 Uhr
Der unsichtbare Dritte

Anzeige



Fledermäuse – geheimnisvoll, faszinierend, schützenswert

bis 5. Februar 2023
Naturmuseum Thurgau, Frauenfeld
Di–Fr 14–17 Uhr, Sa–So 13–17 Uhr
naturmuseum.tg.ch



Kinderseite

STADTFUX



Grüezi
Unser Sohn Alessandro geb.
2.2.2017 aus Bischofszell hat
heute den Stadtfux gefunden.

Besten Dank und freundliche
Grüsse

Lieber Alessandro

Juhu - du hast mich zuerst gefunden
und somit den ersten Preis gewonnen!
Ich gratuliere!
Du darfst bei den TGB Technischen
Gemeindebetrieben Bischofszell deinen
Preis abholen.
Bis zum nächsten Mal!

Schlaue Grüsse

Stadtfux Bischofszell



Machst du mit beim STADTFUX-Wettbewerb?

Dann halt ab heut die Augen
offen. Du kannst auf tolle
qPreise hoffen.

Hast du mich entdeckt?
Dann melde dich geschwind -
und gewinn!

Der Preis wird von der
Waldschenke Bischofszell
gespendet.

Post für den Stadtfux an:
stadtfux@bischofszell.ch.



Rätselsponsor:

überall ist lesen...

BÜCHER ZUM TURM

Bischofszell www.buecherzumturm.ch

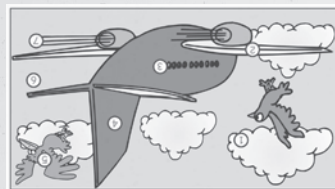
Kinder-Agenda

5. Juli bis 14. August 2022
Sommerferien
Schule Bischofszell



Fehlersuche:

Wie viele Unterschiede findest du in
beiden Bildern?



EUGEN GLIEGE 17





Hilft bei Rücken-, Hüft und Gelenkschmerzen, Gleichgewichtsstörungen, Wassereinlagerungen (Ödeme), Kugelgelenkschmerzen, Übergewicht, Qi-Anregung, vorbeugen gegen Schlaganfälle, Gefühlsschwankungen, Verstopfung, Kreislaufprobleme, Migräne, Stärkung von Körper, Geist und Seele, Linderung von Beschwerden während der Wechseljahre.

Gesundheitspraxis Vo Thai
Grabenstrasse 1, 9220 Bischofszell
Telefon 076 440 77 89
www.praxis-vothai.ch
info@praxis-vothai.ch



HERZLICH WILLKOMMEN

Juli 2022

Sonntag 03.07.	10.00	Taufgottesdienst Camping Leutswil mit Grillplausch
Dienstag 05.07.	19.30	Informations- und Gebetsabend Aserbaidtschan mit Oliver und Rahel Sauder
Mittwoch 06.07.	09.15	Frauen- und Männertreff
Sonntag 10.07.	10.00	Gottesdienst mit Abendmahl
Sonntag 17.07.	10.00	Gottesdienst
Sonntag 24.07. Sonntag 31.07.		Kein Gottesdienst. Möglichkeit Gottesdienst einer Kirche / Gde. der Evang. Allianz Bischofszell und Umgebung zu besuchen

Ferien Buchladen: Vom 18. Juli bis 7. August

Simultan-Übersetzung Gottesdienste in Portugiesisch

Während Gottesdienst: Kids-Treff
Gebetszeiten: jeweils 1. und 3. Dienstag, 19.30 Uhr
Letzter Samstag im Monat: 12.00 Uhr
An verschiedenen Orten / Zeiten: Kleingruppen

ETG Eggstei, Ibergstrasse 6, 9220 Bischofszell
Freikirche: www.etg-eggstei.ch; eggstei@etg-eggstei.ch
Buchladen: www.christlicherbuchladen-eggstei.ch; eggstei@gmx.ch



Öffentliche Veranstaltungen

Juli 2022

Bilderausstellung
Irene Lenz-Ulrich, Malerin aus Vilters stellt im SATTELBOGEN Restaurant ihre Acrylbilder aus.
Ein Querschnitt durch die Natur und das Zeitgeschehen.

Sonntag
3. Juli, 15:00 Uhr

Markus C. King
Elvis Songs, Oldies und Evergreens

Sonntag
17. Juli, 15:00 Uhr

Aach-Sänger Amriswil
Männerchor

Voranzeige

Montag
1. August, 11:00 – 16:00 Uhr

1. August Feier
- 1. August Ansprache: Leo Bär
- Trio Setteresteg
Alphornbläser und Fahenschwinger
- Familienkapelle Höhigruess
Eine Reservation ist erforderlich

Das SATTELBOGEN Restaurant ist täglich von 9:00 bis 19:00 Uhr für Sie geöffnet. Abends auf Anfrage.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SATTELBOGEN · Sattelbogenstrasse 11 · 9220 Bischofszell · Tel. 071 424 03 00
Fax 071 424 03 33 · Mail info@sattelbogen.ch · Internet www.sattelbogen.ch



Juli 2022

Gottesdienste, Sonntag um 10.00 Uhr
03.07.2022/10.07.2022/17.07.2022/24.07.2022
Mit Kinderhüeti und Kindergottesdienst

Abend-Gottesdienst, Samstag, 30.07.2022 um 18.30 Uhr
Ohne Kinderhüeti und Kindergottesdienst

Aktuelle Predigt jeweils Sonntag ab 12.00 Uhr online
Link auf der Homepage, www.offenes-haus.ch

Royal Rangers, Samstag 13.30 – 17.00 Uhr
Wir machen Ferien.
Erster Treff nach den Sommerferien am 27.08.2022
Kinder ab dem kleinen Kindergarten sind herzlich willkommen!
Treffpunkt: Beim Kreisel am Bahnhof Bischofszell Stadt

Gemeindegebet, Freitag, 08.00-09.00 Uhr
01.07.2022/08.07.2022

BistroZyt
Das Bistro bleibt im Juli und August geschlossen!

Trauercafé (in den Räumlichkeiten des BistroZyt)
Freitag, 15.07.2022, 17.00 – 19.00 Uhr

Christengemeinde Offenes Haus, Poststrasse 8, 9220 Bischofszell, Tel. 071 422 52 04
Pastor: Michael Strässle, telefonische Erreichbarkeit im Büro: Di - Fr
www.offenes-haus.ch / michael.straessle@offenes-haus.ch / info@offenes-haus.ch

Mit Code bei Tante Emma posten

Den exklusiven Laden an der Kirchgasse in Bischofszell gibt's seit zwei Jahren.

«Ich kaufe begeistert ein in Tante Emma's Laden seit es ihn gibt und meldete mich vor einem halben Jahr sofort als Mitglied», strahlt der pensionierte Marc Hotz. Er sitzt an einem der bunten Tische im Garten-Bistro vor dem Laden an der Kirchgasse 17 in Bischofszell. Der Pensionär wohnt nur 50 Meter vom Laden entfernt und freut sich darüber, dass er als Mitglied jederzeit selbstständig, auch ausserhalb der Öffnungszeiten mit einem Code seinen geliebten «Malabar»-Kaffee, Olivenöl aus Griechenland oder Tofu aus Amriswil holen kann. Als Mitglied entrichtet er einen Beitrag von 40 Franken (Richtpreis) monatlich und kann so während sieben Tagen in der Woche zum ermässigten Preis einkaufen.

Vorwiegend einheimische Produzenten

«Wir feiern diese Woche das zweijährige Jubiläum und sind seit anfangs Jahr ein Mitglieder-Laden, in dem man mit einem Zugangscodes täglich zwischen 7 Uhr und 22 Uhr einkaufen kann», bestätigt Doris Reifler. Sie ist eine der sieben Frauen, die den Laden ehrenamtlich betreiben und die Genossenschaft Emma's Lebensmittel bilden. Momentan machen 15 Mitglieder von die-



Jasmin Krall, Isabelle Rey und Dina Biedermann freuen sich über neue Mitglieder im Laden.

sem Angebot Gebrauch und sie hofft, dass es bald mehr werden. Ihre Kollegin Jasmin Krall weist darauf hin, dass der Laden ausschliesslich Grundnahrungsmittel in mindestens Bioqualität anbietet und über ein grosses Angebot von Trocken-Früchten, Pflegeprodukten für den Körper und Reinigungsmittel für den Haushalt verfügt. «Im Vergleich zu den Grossverteilern berücksichtigen wir auserwählte Produzenten der Region, die keinen Zugang haben zu Coop oder Migros», erklärt sie. Isabelle Rey weist hin auf die besondere Zahlungsmöglichkeit: «Wir verfügen über einen ermässigten Preis für alle, die das Gefühl haben, dass sie

dies benötigen und für die Mitglieder, einen regulären Preis und einen Gönnerpreis, mit dem man den Laden unterstützt.» Gemäss Dina Biedermann basiert das neue Mitglieder-Einkaufssystem auf einer Vertrauensbasis. «Für Mitglieder besteht auch die Möglichkeit für Sammelbestellungen und der Bezug von grösseren Mengen. Abgefüllt wird das Gekaufte in Stoffsäckchen, Glasgefässe oder Tupperware-Gefässe. Bistro und Laden sind samstags zwischen 8 und 12 Uhr geöffnet.

www.emmas-lebensmittel.ch.

Werner Lenzin

Tischlein deck dich: Helfer:innen gesucht

Die Schweiz verschwendet jährlich über 2.5 Millionen Tonnen Lebensmittel und trotzdem leben über 700'000 Armutsbetroffene Menschen in der Schweiz.

Tischlein deck dich sammelt nicht mehr verkäufliche, aber einwandfreie Lebensmittel und verteilt sie an armutsbetroffene Menschen in der ganzen Schweiz – unter anderem in Bischofszell. Die Abgabestelle in Bischofszell sucht interessierte Frauen und Männer, die sich im Kampf gegen die Verschwendung von Lebensmitteln engagieren und gleichzeitig Menschen am Existenzminimum helfen wollen.

Ihr Engagement:

- Abladen der angelieferten Lebensmittel und auf Tischen aufbauen
- Begleiten der Kundinnen und Kunden,

um ein echtes Einkaufserlebnis anzubieten

- Erklären der Lebensmittel

Ihr Profil:

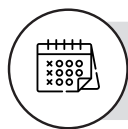
- Sie haben Freude am Umgang mit Lebensmitteln
- Sie bringen Offenheit für unsere Kundinnen und Kunden mit
- Sie haben einen gesunden Rücken
- Sie verfügen über gute mündliche Deutschkenntnisse
- Sie haben 1 – 2 Mal pro Monat, jeweils am Donnerstagnachmittag, Zeit für einen Einsatz in der Alten Post.

Wir bieten:

- Zusammenarbeit in einem engagierten Team
- Mithilfe bei der Bekämpfung von Armut
- Engagement gegen die Verschwendung von Lebensmitteln

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns sehr darauf, Sie kennenzulernen. Abgabestellenleiterin: Cornelia Strässle, cornelia.str@bluewin.ch, Tel. 079 954 53 09.

Cornelia Strässle, Abgabestellenleiterin



Kalender

1. Juli 2022

Treffen der Bevölkerung mit Flüchtlingen, Kornhalle, Solinetz Bischofszell

3. Juli 2022

Tag der offenen Tür, Historische Papiermaschine PM1, Verein Industriekultur Bischofszell-Hauptwil

Öffentliche Führung durchs Museum für Bleisatz und Buchdruck, Typorama Bischofszell

5. Juli 2022

Altpapiersammlung, Schule Kenzenau

Grünabfuhr, Halden, Schweizersholz, Stich, Thurfeld, Bauamt

Mütter- und Väterberatung, Bleicherweg 6a, conex familia

Monatsübung Samariterverein, Hütte, Samariterverein Bischofszell und Umgebung

6. Juli 2022

Grünabfuhr, Bischofszell und Stocken, Bauamt

8. Juli 2022

Mütter- und Väterberatung, Bleicherweg 6a, conex familia

11. Juli 2022

Sommerhöck, SP Bischofszell und Umgebung, Waldschenke Bischofszell, SP Bischofszell und Umgebung

12. Juli 2022

Blutspenden in Bischofszell, Bitzihalle, Samariterverein Bischofszell und Umgebung

13. Juli 2022

Vollmondbar, Quellenweg 5, Vollmondbar, Bischofszell

19. Juli 2022

Mütter- und Väterberatung, Bleicherweg 6a, conex familia

20. Juli 2022

Öffentliche Führung, «Verführerischer Rosenduft» mit Ruth Keller

22. Juli 2022

Mütter- und Väterberatung, Bleicherweg 6a, conex familia

26. Juli 2022

Grünabfuhr, Halden, Schweizersholz, Stich, Thurfeld, Bauamt

27. Juli 2022

Grünabfuhr, Bischofszell und Stocken, Bauamt

Nachwächterrundgang, ab Bogenturm, Nachwächter- und Türmerzunft

28. Juli 2022

Leermondbar Bischofszell, beim Bogenturm, Verein Leermondbar Bischofszell

29. Juli 2022

Clubtreffen, Quellenweg 5, Manx-Club Bischofszell

30. Juli 2022

Clubtreffen, Quellenweg 5, Manx-Club Bischofszell

31. Juli 2022

1. August-Funken, Resiwiese Schweizersholz, Dorfverein Schweizersholz

Alle aktuellen Anlässe mit Detailinformationen finden Sie online unter:

www.bischofszell.ch/anlaesseaktuelles

Schwimmbad Bischofszell

Start Kinderkurse

25. Juli 2022 (mind. 4 1/2 – 6 Jahre)

Aqua Fit

Jeden Mittwoch um 9.30 Uhr und Donnerstag um 19.15 Uhr. Ohne Voranmeldung.

Weitere Infos unter:

www.schwimmbad-bischofszell.ch/kalender





Evang. Kirchgemeinde

«Freundschaft»

Die Konfirmandinnen und Konfirmanden gestalteten den Konfirmationsgottesdienst vom 22. Mai in Bischofszell zum Thema «Freundschaft» grösstenteils selbst.

Nach der Vorstellungsrunde mit Zukunftswünschen wurde ein bilderreicher Einblick in das vergangene Konfjahr gegeben. Die Lieder interpretierte eine kleine Konf-

Band und auch bei der Predigt wirkten die Konfirmanden prägend mit.

Adrian Rüeegger



Pfr. Erich Wagner und Pfr. Paul Wellauer konnten 16 Konfirmandinnen und Konfirmanden mit einem persönlichen Bibelvers und einem Segen konfirmieren.

Bild: Lilo Oppliger

Abendgottesdienst am 17. Juli



Am Sonntag, 17. Juli um 19.00 Uhr sind Sie herzlich eingeladen zum Abendgottesdienst in der Kapelle Oetlishausen. Nach dem Gottesdienst kann der Sommerabend mit einem Glas Weisswein ausgeklungen werden.

Öffnungszeiten Sekretariat

Das Sekretariat bleibt vom Samstag, 16. Juli bis Montag, 1. August geschlossen. Für Notfälle (z.B. Todesfälle) ist immer jemand telefonisch erreichbar. Informationen dazu erhalten Sie auf unserer Webseite oder auf dem Anrufbeantworter. Vom 2. bis 5. August sind wir telefonisch erreichbar, jedoch ist das Büro nicht besetzt. Ab Montag, 8. August gilt wieder der Normalbetrieb, Montag bis Freitag, 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr.

Wir wünschen schöne Sommerferien!

Agenda Juli 2022

2. Juli

14.00 Uhr, Jungschar, Johanneskirche

3. Juli

10.10 Uhr, Einsetzungs-Gottesdienst
Tabea Stolz, anschliessend Apéro riche,
Johanneskirche

10.10 Uhr, Energy Club, Kirchenzentrum

19.00 Uhr, Open Air Lobpreis-Lord's
Meeting vor der Johanneskirche

6. Juli

09.30 Uhr, Müüsli-Treff, Kirchenzentrum

8. Juli

19.00 Uhr, z e n t r u m 6,
Kirchenzentrum

10. Juli

10.10 Uhr, Gottesdienst, Johanneskirche

17. Juli

09.30 Uhr, Gemeinde-Gottesdienst,
Kirche Hauptwil
19.00 Uhr, Abendgottesdienst in der
Kapelle Oetlishausen

24. Juli

10.10 Uhr, Gottesdienst, Johanneskirche

31. Juli

09.30 Uhr, Gemeinde-Gottesdienst,
Kirche Hauptwil

07. August

10.10 Uhr, Gottesdienst, Johanneskirche

Evangelische Kirchgemeinde
Bischofszell-Hauptwil
Alte Niederbürerstrasse 6
9220 Bischofszell

Öffnungszeiten Sekretariat

Montag bis Freitag, 08.30 – 11.30 Uhr
Telefon: 071 422 28 18
Mail: sekretariat@internetkirche.ch

www.internetkirche.ch



Kath. Kirchgemeinde

Einblick in die Umbauarbeiten in der Stiftsamtei

Seit dem letzten Sommer wird die Stiftsamtei an der Schottengasse umgebaut und saniert. Die Bauarbeiten sind schon weit fortgeschritten. Derzeit sind die Handwerker mit dem Innenausbau beschäftigt. Bis zur Bauvollendung dauert es jedoch noch eine Weile.

Die ersten Arbeitsschritte bestanden darin, die bestehende Struktur und Substanz zu untersuchen. Ein besonderes Augenmerk wurde auf die Farben und Putzaufbauten gelegt. Bei der Demontage der Wandvertäfelungen im 2. Obergeschoss konnte ein grosser Teil des ursprünglichen Erscheinungsbildes freigelegt werden.



Mittelalterlicher Mauerzug

Fotografien um die Jahrhundertwende zeigen, dass das Gebäude als stattliches Riegelhaus erstellt wurde. In der dreiachsigen Gassenfront zeigen sich die gestaffelten Fensteranordnungen der Spätgotischen- und Renaissance-Architektur wieder. Untersuchungen mit dem Amt für Archäologie datieren die Stiftsamtei auf das Jahr 1675. In den 50-er Jahren verschwand der Fachwerkbau. Das Gebäude wurde mit einer Steinfassade umhüllt und wiedergibt das heutige Erscheinungsbild mit barocken Fenstern und Fassade. Bei den Untersuchungen im Erdgeschoss konnte ein mittelalterlicher Mauerzug freigelegt werden. Dieser kann nach der Sanierung im neu geschaffenen Versammlungssaal betrachtet werden. Bei der Sanierung wird darauf geachtet möglichst viel der vorhandenen

Bausubstanz zu erhalten und zu sichern. Die ersten Schritte bestanden darin, alle erhaltenswerten Bauteile auszubauen. Im Rohbau wird die Gebäudehülle von innen zusätzlich gedämmt und die Fenster ersetzt. Mit einer ganzheitlichen Erneuerung der elektrischen Installationen wird das Gebäude auf den neusten Stand der Technik gebracht. Der neu eingebaute Lift und der zusätzliche, seitliche Zugang erbringen eine Erleichterung für betagte und gehbehinderte Menschen.

Fertigstellung Ende 2022

Die Bauarbeiten sind schon weit fortgeschritten. Derzeit sind die Handwerker mit dem Innenausbau beschäftigt. Die Wände und Decken werden verputzt und gestrichen. Der Schreiner montiert die restaurierten Wandtäfelungen, sowie die neuen Türen und Einbauten. Bis zur Bauvollendung dauert es jedoch noch eine Weile. Die Fertigstellung wird auf Ende 2022 erfolgen.

Christoph Biedermann,
Müller Architekturbüro GmbH

Tag der offenen Tür

Damit die allgemeine Öffentlichkeit sich ein Bild der Sanierungsarbeiten vor Ort machen kann, laden die Verantwortlichen zu einem Tag der offenen Tür ein. Am Samstag, 2. Juli von 9 Uhr – 12 Uhr besteht die Möglichkeit, die Stiftsamtei und den Stand der Arbeiten zu besichtigen. Jeweils zu Beginn jeder vollen Stunde (9.00, 10.00 und 11.00 Uhr) wird eine geführte Tour durch die verschiedenen Räume angeboten.

Agenda Juli 2022

2. Juli

18.00 Uhr, Gottesdienst mit Fahrzeugsegnung, Mitwirkung durch Waldparkensemble, Sitterdorf

3. Juli

11.00 Uhr, Berggottesdienst in der Ahornkapelle Lehmen

17.00 Uhr, Infoveranstaltung Firmung 17+, Sitterdorf

5. Juli

09.00 Uhr, Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee, Sitterdorf

19.30 Uhr, DOG-Club, Sitterdorf

6. Juli

18.30 Uhr, FG-Treff: Ausflug ins Andwiler-Moos (bei schlechtem Wetter um 19.30 Uhr Spielabend im Pfarreisaal Sitterdorf).

19.30 Uhr, ökum. Bibelgespräch, evang. Kirchgemeindehaus, Sitterdorf

10. Juli

09.00 Uhr, Eucharistiefeier port., Bischofszell
10.00 Uhr, Gottesdienst, Bischofszell

17. Juli

10.00 Uhr, Gottesdienst, Sitterdorf

19. Juli

19.30 Uhr, DOG-Club, Sitterdorf

24. Juli

10.00 Uhr, Gottesdienst, Hauptwil

25. Juli

14.00 Uhr, Treffpunkt Frauen, Hauptwil

31. Juli

10.00 Uhr, Gottesdienst, St. Pelagiberg

Kontakt

Pastoralraumleitung
Pfr. Christoph Baumgartner
T 071 422 23 01
christoph.baumgartner@pastoralraum-bischofsberg.ch

Pastoralraumsekretariat

Bea Vicentini

T 071 420 97 68

bea.vicentini@pastoralraum-bischofsberg.ch

Gemeindeversammlung Volksschulgemeinde

An der Gemeindeversammlung vom 9. Juni 2022 in Sitterdorf wurde die Jahresrechnung 2021 gutgeheissen.



Ebenfalls bewilligte der Souverän die Beschaffung von 272 iPads inklusive Zubehör zur erweiterten Nutzung mit personalisierten Geräten für die 5. und 6. Klasse. Die Volksschulgemeinde Bischofszell dankt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für die Zustimmung zum Kredit von CHF 182'500.

Zum Auftakt spielte die Schülerinnen- und Schülerband unter der Leitung von Wolfgang Pfeiffer. Die Anwesenden bedankten sich mit einem kräftigen Applaus für den peppigen Auftritt.

Brigitta Minikus Rüegg
Leitung Schulverwaltung



Spielfest 2022

Bei sommerlichen Temperaturen durften wir im Schulhaus Nord Mitte Juni ein fröhliches Familien-Spielfest erleben. Mit einem gemeinsamen Bewegungslied wurde dieses eröffnet.

Anschliessend durften alle Kinder zusammen mit ihren Familien an verschiedenen Posten unterschiedlichste Spiele ausprobieren. Es war schön, wie sich Gross und Klein zusammen im Spiel erfreuten, Altbekanntes wiederentdeckten und Neues wagten.

Den krönenden Abschluss bildete das reichhaltige und multikulturelle Buffet, zu welchem jede Familie etwas beigetragen hat. Mit viel Liebe wurde dafür gebacken, gekocht und aufgetischt.

Im Nu verwandelte sich die Spielwiese in eine Picknickwiese. Mit Freude und Genuss wurden die verschiedenen Speisen gekostet. Der laue Sommerabend lud ein, noch eine ganze Weile zu bleiben, weiterzuspielen, zu plaudern und die Gemeinsamkeit zu geniessen.

Ein wunderbares Fest ging zu Ende. Wir danken allen Kindern und Eltern fürs Dabeisein und Mitspielen und für alle Beiträge für das Buffet!



Franziska Lenzin, Schulische Heilpädagogik



Suchen & Finden

Tiefgaragenplatz

Vermiete grosszügigen Tiefgaragenplatz an der Stockenerstrasse in Bischofszell. Fr. 125.--/Monat.
Kontakt: Telefon 079 281 06 04

Einfamilienhaus gesucht

Junge Bischofszeller Familie sucht ein Einfamilienhaus in Bischofszell. Kontaktaufnahme Livio und Jasmin Bühler bitte unter Tel. 079 740 36 88 oder livio.jasmin@gmail.com.

5 1/2 Zimmer Hausteil zu verkaufen

mit kleinem Garten im Stocken, Bischofszell. Telefon 079 250 30 87 oder 079 258 59 03

Suchen & Finden ist die Rubrik, wo sie kostenlos etwas verkaufen oder nach etwas suchen können. E-Mail an inse-rate@bischofszell.ch senden.

Das Glück riecht nach Sommer

Ein humorvoll geschriebener Roman. Für das grosse Glück ist Platz in der kleinsten Laube.

Die grosse weite Welt muss es für die Ärztin Ina gar nicht sein. Sie verwirklicht nach gescheiterter Beziehung und Jobverlust ihren Jugendtraum und zieht nach Hamburg. Bei der Jobsuche begegnet sie ihrer grossen Liebe aus der Studienzeit, er ist inzwischen verheiratet, und Sebastian, einem ehemaligen Nachbarn aus der Jugendzeit. Ina's Gefühle fahren Achterbahn. Auch die Wohnungssuche gestaltet sich schwierig und sie findet Unterschlupf in einer kleinen Gartenlaube, welche sich in einem verwilderten Schrebergarten an der Alsterfleet befindet. Am Morgen legt ihr jemand frischgebackene Brötchen auf den Tisch und Werkzeuge für die Gartenarbeit finden den Weg zu Ina. Sie begegnet wunderbaren Menschen, die ihr helfen, sich selbst zu finden.

Aktueller Buchtipp

Lust auf ein wenig Ferien zu Hause? Dann kann dieser Roman von Meike Werkmeister, der Wärme, Liebe und Glücksgefühle verbreitet in der Bibliothek Bischofszell ausgeliehen oder bei der Buchhandlung Bücher zum Turm erworben werden.

Marlen Schilliger, Bibliothek Bischofszell



Oben bleiben

Endlich wieder nach draussen und den Sommer geniessen: Wenns heiss ist, lockt das kühle Nass. Die BFU hat Tipps, damit die Sicherheit beim Schwimmen, Gummibootfahren oder Stand-up-Paddeln nicht baden geht.

Die wichtigsten Tipps

- Auf Gummiboot, SUP & Co.: Rettungsweste tragen
- Bade- und Flussregeln der SLRG beachten
- Kinder im Auge behalten – die kleinen in Griffnähe
- In offenen Gewässern eine Auftriebshilfe nutzen und nie allein schwimmen
- Auf Alkohol und Drogen verzichten

In Schweizer Seen und Flüssen kommt es leider jedes Jahr zu Unfällen. Das muss

nicht sein. Viel für die Sicherheit tun alle, die sich an die Bade- und Flussregeln der Schweizerischen Lebensrettungs – Gesellschaft SLRG halten: baderegeln.ch
Ein wichtiger Punkt: Kinder in der Nähe von Wasser immer im Auge behalten. Die ganz Kleinen sind in Griffnähe am sichersten. Für sie kann bereits wenige Zentimeter tiefes Wasser lebensgefährlich sein.
Apropos «keine gute Idee»: Dazu gehört auch das Zusammenbinden von Gummibooten. Wer manövrierfähig bleiben will, sollte das nicht tun.

Eine Schwimmboje gibt beim Schwimmen in offenen Gewässern zusätzliche Sicherheit. Im Notfall kann man sich darüberlehnen und ausruhen.

Noch nicht genug von Wasserspass und Unfallprävention?

[bfu](http://bfu.ch), Beratungsstelle für Unfallverhütung

Möhringer Städtlefestle

Das Stadtfest unserer Partnerstadt Möhringen findet dieses Jahr am 2. und 3. Juli statt.

Nach ungewohntem Unterbruch findet in diesem Jahr wieder einmal das bekannte Möhringer Städtlefest statt. Doch diesmal heisst es Städtlefest-le. Das ist die Verkleinerungsform, weil in diesem Jahr eine etwas abgespeckte Version durchgeführt wird. Eigentlich wollte die Herrschaft von Tuttlingen Ihrer Aussenstadt das Städtlefest absagen, weil die Kriegssituation in der Ukraine keine Festlaune zulassen sollte. Doch die Möhringer Vereine finden, dass man ein Fest durchführen soll und doch auch an die schwierige Situation in anderen Ländern denken kann.

Ein schönes Wochenende in Möhringen D

So findet das Städtlefest am Wochenende vom 2./3. Juli in unserer Partnerstadt statt.

Die Partnerstädte Battaglia, Bischofszell und Waidhofen gestalten das Festle mit, indem sie eine Europa-Gaststätte betreiben! Es wird gemeinsam gewirtet.

Zudem ist auch die Stadtmusik Bischofszell am Städtlefest: Sie konzertiert am Samstagnachmittag von 14.30 bis 16.00 Uhr auf der Bühne in der mittleren Gasse!

Die Eröffnung des Festes findet um 14.00 Uhr vor dem Rathaus statt, wo auch der obligate Stadtlauf beginnt.

Es ist schön, wenn möglichst viele Bischofszeller und Bischofszellerinnen den Weg nach Möhringen nehmen und das Städtlefestle geniessen!

Josef Mattle, Präsident Partnerstädteverein



RICHTLINIEN FÜR LESERBRIEFE

Im Bischofszeller Marktplatz werden Leserbriefe nach folgenden Kriterien aufgenommen:

- Ein Leserbrief darf maximal 1'000 Zeichen (inkl. Leerzeichen, Titel und Autor) umfassen.
- Ein inhaltlicher Bezug zur Stadt Bischofszell muss gegeben sein.
- Ein Leserbrief wird nur mit Name und Wohnort des Autors publiziert (keine anonymen Leserbriefe).
- Aus Kapazitätsgründen können keine Leserbriefe publiziert werden, die im Zuge von Wahlen zu politischen Kandidaten Stellung beziehen.
- Von der Publikation ausgeschlossen sind Texte mit rechtswidrigen Inhalten, offensichtlichen Unwahrheiten, namentlich beleidigende, verleumderische, ruf- und geschäftsschädigende, pornografische, rassistische, aber auch rechts- wie linksradikale Äusserungen sowie Aufforderungen zu Gewalt oder sonstigen Straftaten.
- Die Redaktion ist nicht verpflichtet, einen Leserbrief abzurufen.



Anzeige

Das ist Ihre neue Adresse für #Terrassenglück
Wir sind umgezogen.



**Storen
Almeida GmbH**

Storen- Terrassendächer - Glasoasen

Sulgerstrasse 29 9220 Bischofszell

www.storen-almeida.ch info@storen-almeida.ch

tel. 071 420 98 04

BAHNHOF-TAXI

076 588 33 07

für Sie unterwegs!
in Bischofszell




20%
auf alle
Arven-Woll-
Duvets

FISCHER MASSIV HOLZ MÖBEL
ARVEN BETT SYSTEME

Engishoferstr. 4a, 8587 Oberaach
Telefon 071 411 43 07
www.fischerholz.ch

Ihr Arvenspezialist in der Region

- hervorragend für Sommer&Winter
- CH-Schafwolle
- Engadiner Arvenspäne
- feine Bio-Baumwoll-Hülle
- in Amriswil hergestellt

ab Fr. 432.-

kein Hitzestau, weniger Schwitzen, atmungsaktiv, wärmeregulierend, tiefer und ruhiger Schlaf

Aktion gültig bis 31. August 2022. Bestellung im Onlineshop, per Telefon oder im Verkaufsladen in Oberaach.



FLEISCHMANN
IMMOBILIEN



Sie möchten Ihre Liegenschaft verkaufen? Gerne unterstütze ich Sie professionell und erfolgreich mit meinen Erfahrungen und Kenntnissen.

Silvan Hengartner
Region Bischofszell

Fleischmann Immobilien AG
Telefon 071 626 51 51 info@fleischmann.ch www.fleischmann.ch

Coiffure
VICKY

- Dauerwelle
- Schnitt
- Farbe
- Klassische Maniküre

Herzlich willkommen, Damen, Herren und Kinder.
Gerne berate ich Sie kostenlos und freue mich auf Ihren Besuch!
Eure Vicky

Coiffeure Vicky
9213 Hauptwil
Waldkircher strasse 7

festnetz. 071 422 55 22
handy. 078 884 2363






- Alu-Fensterläden
- Sonnenschutz Markisen / Rollläden
- Verbunddraffstoren
- Reparaturen aller Marken

Alu-Fensterläden
Eigenproduktion
Rabatt 10%
bis Ende Juli

DÖRIG METALLBAU AG
9205 WALDKIRCH

Tel. 071 434 60 20
St. Pelagibergstr. 20
doeriametallbau.ch





RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Amriswil Bischofszell



Geniesse den Moment...
...und entspanne.

Geniesse den Moment...
...und entspanne. Die neue Raiffeisenbank Amriswil Bischofszell unterstützt dich dabei mit dem Liegestuhl. Gemeinsam geht's besser!
Danke, dass du den Liegestuhl nach Gebrauch wieder in die Box zurückstellst und den Platz für weitere Geniesser sauber verlässt.

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank
Amriswil Bischofszell